DIAMARS 19 AUGUSTUS 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

PARLAMENTO

Di awor pa fin di luna Parlamento ta bay atende cu tur locual tin pendiente

AWE NOCHI 7or
na MFA PARADERA
CONTACTO CU BARIO
ELMAR

Proceso di e legislacion nobo di Aduana (ALDA) ta den su fase final

Den categoria di Windsurf Olimpico iQFoil

Kaj Rozeboom a logra e prome medaya pa Aruba na Weganan Panamericano Junior 2025





ORANJESTAD (AAN): Bon noticia pa Aruba y pa atletismo en general. Diadomingo durante e di 3 dia di competencia Weganan Panamericano Junior 2025 (yama tambe ASU2025) na Asuncion (Paraguay) pa e deporte di Windsurf Olimpico iQFoil, e division masculino a logra di haci 3 regatta, danki na e biento cu tabata bon suficiente pa logra esaki. Aki a cuminsa un bataya fuerte unda Kaj a mira cu su contricante di Merca ta keda cerca y a crea un tremendo paar di regatta entre nan dos, unda cu na final di 5 regatta total, y e atleta di Aruba a logra termina cu e medaya di plata pa Aruba pa un diferencia minimo di 4 punto total.

Kaj mes ta duna di conoce di ta contento cu e logro aki, unda cu apenas 18 aña di edad e ta logra su prome medaya Panamericano. Na mesun momento e ta indica di no ta satifescho y ta cla pa sigui entrena pa asina mehora como atleta di Vela y logra mas resultado pa Aruba.

Aruba como tambe Comite Olimpico Arubano ta felicita Kaj cu e tremendo logro aki y pone Aruba riba e podium aki na ASU2025.

Aruba a bira e sede di competencia Little League Caribbean Region pa 2027





ORANJESTAD (AAN): Ministro di Deporte, Gerlien Croes, a viaha pa ta presente na e famoso 2025 Little League Baseball World Series na Williamsport, Pennsylvania.

Williamsport ta un ciudad y ta den Lycoming County, y tin un poblacion di como 30 mil habitante. E ta e centro cultural, financiero, y comercial di North Central Pennsylvania, y ta situa 285 km leu for di Philadelphia, y 267 km leu di Pittsburgh. Williamsport ta conoci pa su deporte, y escena di arte.

Ta di menciona cu Williamsport ta e lugar unda Little League Baseball a nace. Pesey e ta tambe e sede mundial di Little League Baseball y tur aña ta organiza e Little League World Series.

Minister Gerlien Croes a logra reuni cu e cabezante di e organizacion mundial, y na final a firma un acuerdo hunto cu CEO y Presidente di Little League Internacional, sr. Patrick Wilson y asina oficialisa cu Aruba lo ta e pais anfitrion pa Little League Caribbean Region Tournament na 2027.

Sin duda alguno, esaki ta un gran logro pa asina bira anfitrion di e evento aki, unda tur paisnan Caribense lo tin di bin Aruba pa asina competi cu otro pa mira kende lo bay carga e nomber di 'Caribbean Region' pa asina competi den Little League Baseball World Series. Pabien Aruba.

Otmar Oduber PPA:

"E peliger di bende nos autonomia pa un rebaho di interes"

ORANJESTAD (AAN): Aruba ta para den un momento decisivo: scoge pa placa of pa principio. Gobierno actual, sostene pa FUTURO, ya caba a indica bon cla desde eleccion, cu nan ta dispuesto pa firma e Rijkswet unda cu ta, djis pa haya mas placa. Esaki ta un muestra cla di ken ta para pa materialismo y ken ta para pa idealismo. Pero gobierno ta keda opta pa sconde e discusion crucial riba nos autonomia for di pueblo y ta laga pueblo keda den scuridad. Mas e gobierno evita di discuti riba e tema, mas facil ta pa nan pasa un acuerdo cu, riba termino largo lo costa nos hopi mas cu e supuesto beneficio financiero. Aki no ta solamente cuanto nos lo paga na interes, sino ta ken realmente lo bay determina e direccion na Aruba.

Materialismo Riba Idealismo

E strategia di gobierno y sigur di FUTURO ta cla y raspa: placa prome, autonomia despues, si acaso algo di autonomia keda. A pesar di peticion di PPA, ta keda manipula cu e tema di Rijkswet, pa evita discusion amplio den Parlamento. E falta di transparencia no ta un accidente; ta un strategia pa lanta un "exito" financiero riba un costo politico y cambio inmenso di nos historia. "For di eleccion caba FUTURO a bisa cu nan ta por y ta pa firma, unda cu ta pa haya e Rijkswet aki, paso ta placa nan kier!" Otmar a enfatisa. E reduccion di interes ta bunita presenta como un logro, pero patras di dje, tin e entrega di poder decisivo na Den Haag. "Nan ta bay e pueblo e 6 pa 9, pasa unabes nan bin den Parlamento, ta pa nan bisa cu awor nan tin placa pa drecha aki aya, anto na caminda esaki ta bay costa nos hopi mas, paso a entrega bo idealismo," Oduber a subraya. Pues finalmente loke bo gana na un banda, bo ta perde na e otro, y esaki ta un trade-off cu pueblo no a autorisa y ni sa di dje.

Historia cu mester sirbi como les y fundeshi

Autonomia di Aruba no a cay for di shelo; a tuma decadanan di lucha. "Esunnan cu a biba loke Aruba a biba den e tempo di Antias y den tempo di colonialismo, ta compronde dicon e lucha aki a cuminsa den e añanan 40. Pakico y con a concretis'e na cierto momento na Ronde Tafel Conferentie, unda hende a uni cabes. Ora tabata entrega mocionnan den pasado, tabata den presencia di e lidernan di e generacionnan ey; Juancho Irausquin, Henny Eman, Shon A. Eman y Betico Croes. No ta pornada Betico Croes a pone e dos



potretnan band'i dje," tabata expresion di Otmar. E acto di Betico Croes tabata pa reconoce e lucha di tur lider, for di e añanan 40 te ora cu Aruba a logra na 1985 y cu por a drenta su era di Status Aparte na 1986.

Cuchio na garganta den un pandemia

Pandemia di COVID-19 a mustra cu Den Haag no ta duna nada sin condicion, hasta den e momento di un crisis mundial. Nos no por lubida, cu ora Aruba tabata den crisis di pandemia, Hulanda a pone cuchio na garganta di e Prome Minister di e tempo ey: firma pa e Rijkswet, of no tin 60 miyon pa paga salario, hospital y servicio esencial. Segun Otmar: "No ta pa defende e Prome Minister di e tempo, pero esaki ta un realidad: meymey di pandemia tabatin un abuso di marca mayor cu a tuma lugar y no kere cu ningun momento un Hulandes ta bay duna bo algo pornada!"

Finalmente e reduccion di interes di 16-17 miyon florin pa aña no ta bin pornada. Ta Corsou so a haya 4.6 miyon di florin y Aruba mes no a haya nada! "Y si e Hulandesnan ta hacie awe, ta paso tin algo den e rabo di colebra ey. E veneno ey, ta hinca bo den un Rijkswet y nunca mas bo ta sali di dje!" Otmar a finalisa bisando.

Como 133 cas na Paradera y Rooi Afo lo no tin coriente Diaranson pa 8 ora largo

ORABJESTAD (AAN): Un trabao grandi di mantenimento ta wordo prepara door di profesionalnan di NV Elmar, riba e wayanan di coriente cu ta pasa door di Paradera y Rooi Afo.

Esaki lo tuma lugar Diaranson 20 di Augustus for di 8:00 am te cu 4:00 pm. Pa ocho ora largo, e interupcion aki lo wordo sinti na como 133 cas na tanto Paradera, Rooi Afo, Sero Preto, y Pavia.

Pa sigui garantisa suministro di electricidad, NV Elmar lo ehecuta trabou di mantencion den e area di Rooi Afo y vecindario.

Durante e trabou, ta necesario pa desconecta temporalmente e coriente pa garantisa seguridad tanto pa Elmar su tecniconan como esnan den e area.

Casnan cu lo keda Diaranson sin coriente pa 8 ora ta Paradera 56, 58-A, 58-C, 58-E, 58-G, 58-K,

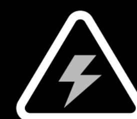


60, 60-A, 60-B, 60-C, 60-D, 60-H, 60-M, 62, 64-C, 80, 90, 92, 92-A, 92-B, 92-C, 92-D, 92-E, 92-H, 92-J, 92-K, 96, 98, 98-A, 98-B, 98-C, 98-D, 100, 100-A, 108-L, 114, 114-A, y 116.

Tambe tin adresnan Rooi Afo 8, 10, 10-M, 10-N, 10-Q, 10-R, 10-S, 10-T, 10-U, 10-V, 10-W, 10-X, 10-Y, 10-Z, 11, 12, 12-B, 14, 16-B, 17, 17-A, 19-G, 19-H, 20, 20-A, 30-C, 30-D, 30-H, 31, 31-A, 32, 32-A, 32-B, 32-C, 32-D, 32-F, 32-G, 32-I, 32-K, 33, 33-A, 33-B, 33-C, 34, 36, 38-C, 38-D, 39, 39-A, y 39-B.

Tambe tin Rooi Afo 40, 42, 42-A, 44, 46, 46-A, 46-B, 46-C, 47, 47-B, 48, 48-B, 49, 49-A, 50-A, 50-B, 50-C, 50-D, 50-E, 50-F, 50-H, 50-J, 51, 51-C, 52, 52-C, 52-D, 53, 53-A, 54, 54-A, 54-B, 54-E, 55, 55-A, 59-B, y 61.

Tambe tin adresnan na Sero Preto 1, 3, 4, 4-B, y 5. Unico adres na Pavia ta 150.



TRABOU DI MANTENCION RIBA LIÑA DI DISTRIBUCION ROOI AFO

Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diaranson, 20 di augustus 2025
8:00 AM te cu 4:00 PM

Den vecindario di:

- Paradera (un parti)
- Rooi Afo (un parti)
- Sero Preto (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

ELMAR

Minister Geoffrey Wever:

Proceso di e legislacion nobo di Aduana (ALDA) ta den su fase final

**Despues di hopi tempo den preparacion*





ORANJESTAD (AAN) – Minister di Economia, Finanzas, y Sector Primario Geoffrey Wever, den entrevista cu DIARIO a señala cu Departamento di Aduana, mescos cu Departamento di Impuesto, ta colecta tur e entradanan pa Aruba, locual ta hopi vital pa e funcionamento economico di nos pais.
E mandatario a indica cu e ta na haltura di e diferente retonan cu tin den e Departamento di Aduana, y regularmente e tin reunionnan cu e director, y tambe cu e sindicato, y e ta scucha e preocupacionnan cu tin, aunke no tur ora por acomoda tur peticion.
"Siman pasa nos a organiza un encuentro cu e staf di Aduana cu tur e brokernan, den un intento pa mehora e proceso, pa scucha nan preocupacion cu tur dia tin. Un di e preocupacionnan principal cu e tempo pa huur un container nan concepto ta mucho largo, y Aduana no tin suficiente personal, pa por hacie mas lihe. Por wak cu e brokernan ta subraya cu ta necesario pa bin mas hende den e Cuerpo", Minister Wever a señala.
E mandatario a agrega cu e economia y tambe e importacion a crece drasticamente, y e ora ey Cuerpo di Aduana, naturalmente, tin cu digitaliza y automatiza como parti di e carga, pero importante ta pa e frecuencia ta mas lihe pa huur un container, na interes di Aruba su economia. "Dus, e ta algo cu tin nos atencion, y nos ta ocupa cu ne", Minister Geoffrey Wever a bisa.
El a agrega cu tin procesonan di digitalizacion cu ya caba ta andando, y nan ta den proceso di termina e legislacion nobo cu Aduana, e ALDA ("Algemene Landsverordening Douane en Accijnzen") un ley cu tabata den preparacion hopi tempo, aworaki ta den su fase final, segun e dignatario.

"Nos ta yegando na un compromiso cu Hulanda pa un revision tecnico, cu tambe lo yuda e ora ey cu e procesonan ta bay mas automatiza y mas lihe. Y, naturalmente, pa pone hende adicional mester di e fondonan accesible p'esey tambe, y e ta algo grandi y di importancia, y nos ta ocupa cu esey tambe", Minister Geoffrey Wever a remarca.

Marlon Sneek, Presidente:

Di awor pa fin di luna ta bay ta simannan basta ocupa pa Parlamento caminda ta bay atende cu tur locual tin pendiente



ORANJESTAD (AAN): Presidente di Parlamento, Marlon Sneek, a brinda informacion relaciona cu e proximo reunionnan cu mester tuma luga den sala di Parlamento. El a indica cu nan a cuminsa programa caba pa loke ta bin despues di receso cu ta caba awe 19 di augustus.

Pa diaranson 20 di augustus ya caba ta inicia cu un reunion publico pa trata presupuesto supletorio. Tin un par di 'vragen uur' cu a wordo pidi y nan ta yama caba. Banda di esaki tin otro reunionnan publico cu a wordo pidi di diferente miembro.

Sneek a indica cu pa loke ta di 20 pa 30 di augustus ta bay ta simannan basta ocupa caminda ta bay atende cu tur locual tin pendiente pa asina por yega na un calendario actualisa. El a bisa cu como presidente e tin e responsabilidad di garantisa pa tin e reunionnan cu a keda pidi y pa cumpli cu nan.
El a remarca cu un di e reunionnan importante ta tocante presupuesto cu mester drenta 1 di september y asina cu esaki drenta lo stipula un tempo pa e parlamentarionan haya suficiente tempo pa pasa den dje y haci nan preguntanan, pa gobierno por contesta.
Si tur cos cana segun schedule, den luna di october lo ta bon pa cuminsa cu tratamento di presupuesto 2026.

Parlamentario Dangui Oduber:

Prioridad di un gobierno NO por ta derocha placa y biaha so!





ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Dangui Oduber di fraccion di MEP a duna di conoce cu nan a tuma nota cu algun miembro di e gobierno aki ta mas den avion cu nan ta na Aruba atendiendo e retonan cu nan mes a bisa pais Aruba tin. Tin algun minister di e gobierno aki cu den 130 dia di gobernacion ya caba a biaha 30 dia. Tin miembro di e gobierno aki ta cambia paña den avion paso apenas nan ta pisa tera na Aruba y ya caba nan a subi avion pa un otro destinacion pa 'vakantie'.

Ta condenabel con biahenan ta wordo haci sin hustificacion alguno. Nos ta corda ainda con minister Gerlien Croes a biaha pa Hulanda y ningun dia a reuni cu ningun representante di gobierno Hulandes. E la reuni cu e softball bond y e la haya un uniform regalo. Ta net e hendenan cu a bisa cu lo corta gasto, lo tuma menos hende den servicio, lo biaha menos y lo gasta menos placa di e post goederen en diensten awe ta fiesta y derocha placa di pueblo. Hamas y nunca prioridad di un gobierno ta fiesta cu placa di pueblo y keda biaha, biaha y biaha. Nan mes a bisa cuanto reto pais Aruba tin y nos mester gobernantenan cu ta na Aruba atendiendo cu e retonan cu pais Aruba tin. No por ta asina ta biaha pa biaha y trabounan na Aruba ta ser lubida. Mientras nan ta biaha costo di bida ta sigui subi, tin inflacion, poder di compra a bay atras y frigidairenan ta birando mas bashi.

Tin aumento explosivo di prijsnan na Aruba y en bes cu e gobierno aki ta atendiendo cu esaki ta organisa fiesta, biaha y corta den enseñansa. Un cos ta sigur, nos a conclui cu e gobierno aki ta un gobierno di fiesta, di chaos, di promesanan kibra y di biahamento!

For di Noord di Caribe el a alimenta su mes cu produccion Venezolano

Horcan Erin a entrega Aruba e pronostico real di temporada 2025!

E presion di un horcan y e calor ta parti di efecto directo pa hende

Proximo sistema a anuncia su mes pa Caribe pa fin di siman

ORANJESTAD(AAN)—E tercer weekend di Aruba, cu ta prepara pa regresa pa bida normal na final di vacacion di schoolnan e siman aki, sigur a exigi atencion pa e impacto directo di condicion di tempo ariba hende.

Un calor sofocante y insoportabel tabata e condicion basico di tempo cu a wordo ocasiona pa un horcan yama Erin, cu a cruza Oceano pa alcansa America.

Prome cu el a drenta Caribe pero a duna prueba cu tur advertencia pa e temporada 2025, mester wordo tuma cu seriedad.

Na un forma rapido, Erin a desaroya y bira un horcan sumamente peligroso di e categoria mas halto, pues categoria 5, mientras e tabata move den direccion pa Noord di e Islanan di Caribe, cu a bati alarma di Tormenta Tropical. Alarma di tormenta tropical pa e parti Noord di region di Caribe, tabata directamente mara na e ruta pero tambe e tamaño di e horcan y e realidad di e forma cu e tabata alimenta su mes.

Contrario na loke hende ta pensa, e peliger di horcan no ta solamente caminda e parti central ta, pero den henter su mecanismo cu ta destrui e loke hende ta considera normalidad den tempo.

Pa e horcan sobrebibi e ta atrae e potencialnan den fondo di laman te den nubianan aleha for di su centro.

Den caso di Erin a papia di un horcan basta grandi pero cu "feeder band"cu cual e ta atrae su are di mal tempo. E rabonan di e horcan ta sumamente poderoso y ta carga cu potencial peligroso di un horcan.

Portretnan di tempo claramente tabata mustra con Erin tabata atrae su alimento cu su asina yama "feederbands", rabonan cu ta atrae zonanan di mal tempo pa e sistema cu asina cada rato ta haya mas forsa.

Hopi biaha e peliger cu ta sconde den e bandanan aki ta wordo lubida pero nan ta partinan integral di e sistema, cu for di momento cu el a cruza Atlantico y tabata acera Caribe y America del Norte, a tira su rabonan y tabata alimenta su mes.

Erin a duna prueba tambe di e forma rapido cu e sistemanan ta cana na 2025 cu a entrega mundo prome cu e temporada realmente yega su culminacion, e peligernan grandi pa cual a wordo adverti.

Erin a cana cu rapidez pa den un oceano cayente, bira un super horcan.

Na e momento cu Erin tabata tabata na e asina yama "lengtegraad" pues den un linea cu Aruba, el a atrae e areanan di nubia den e Zona di Convergencia Intertropical den rabonan cu tabata colga te abou.

Na e momento cu Erin tabata Dialuna merdia 2 or na 23.5 North (Diez grado mas halto cu Aruba) pero na 71.1 grado West, pues casi mes longitud cu Aruba, Aruba a sinti e efecto di calor cu e tabata provoca.

Durante e anochi di Diadomingo, ya Erin tabata afecta e tempo na Aruba caminda e Zona di Convergencia Intertropical a wordo afecta y por a mira asina yama feederbands di Erin cruza ariba Aruba y alcansa teritorio Venezolano.

Erin a presenta Aruba sigur pa medio di cantidad di portret, un vista cla di loke temporada di horcan, ta representa den un situacion climatologico cu a cambia.

Sistema nobo bou vigilancia

E sistema nobo bou vigilancia ta un ola tropical riba e parti Oost di Oceano Atlantico. E ta produci un cantidad limita di yobida desorganisa y mal tempo.

Manera tur indicacion ta awor, e por bira un depresion tropical na final di e siman aki.

E lo alcansa e region di Caribe mas abou cu tabata e caso di Erin y por bira pues e proximo sistema tropical pa cual lo bati alarma pa region di Caribe y sigur mas chens pa problema pa islanan parti Noord di e region.

Cuido di salud

For di un distancia hopi grandi Erin tabata tin un efecto enorme ariba tempo na Aruba cu condicionnan cu manera DIARIO a adverti na varios instancia, ta mishi cu e condicion fisico di hende pues ta afecta salud di hende.

Presion di sanger di hende ta importante y personanan cu tin un condicion medico cu presion, por sinti e efecto di sistemanan cu ta baha e presion di aire manera un horcan.Aruba ta costumbra cu un presion di aire normal, cu ta agradabel pa e sistema



di hende pa hala rosea. Ora presion di aire baha, hende ta sinti cansancio. Sigur personanan cu ehempel problema cu weso y musculo ta sinti e efecto di humedad halto y presion abou.

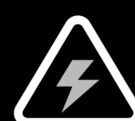
Personanan cu problema pa hala rosea tambe ta cay bou e grupo mescos cu sigur patientnan di curazon y pulmon. Pues den e dianan mester tene cuenta cu situacionnan di tempo cu ta mishi cu e clima normal di Aruba, cu ta un fuente saludabel ariba su mes. Un sistema di horcan ta basa riba e presion di aire cu ta baha.Manera ya bisa mester tene cuenta cu e efectonan indirecto manera presion di aire, calor y humedad cu ta afecta hende pero tambe den e velocidad cu cual mal tempo por desaroya ariba Aruba tambe, manera a keda proba den fin di siman.DIARIO lo sigui informa Aruba tambe ariba otro tereno indirectamente mara na tempo. Evita alcohol y demasiado ehercicio fisico, cansancio y cuminda cu tin efecto ariba curpa di hende. Busca ambiente di trankilidad y tene cuenta cu e tempo cu awor un horcan ta tuma pa desaroya manera fin di siman a demostra.

Cuatro profesional a sigui curso avanza di Payroll Pro



ORANJESTAD (AAN): Recientemente cuatro dama profesional a finaliza cu e curso avanza di Payroll Pro HRM. E curso aki ofreci door di VCC International, a wordo duna door di Dick Rikkengaa.

Esnan cu na final a ricibi nan certificado di e curso ta Lusandra Colina y Shandeeh Yarzagaray-Petro, ambos di e compania Banjolux. Tambe tin Pauline Dimanche di Fundacion SKOA. Tambe tin Jacelyne Kerpens kende ta priva. Palabra di pabien ta bay pa nan logro di ta aun mas profesional cu e software number uno pa hopi aña caba, esta Payroll Pro.



TRABOU DI MANTENCION DEN TRANSFORMATORHUIZEN NA SANTA CRUZ

Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diamars, 19 di augustus 2025
8:30 AM te cu 3:30 PM

Den vecindario di:

- Santa Cruz (un parti)
- MFA Santa Cruz
- KPA
- EPB Santa Cruz

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

ELMAR

FLASH SALE
All 2024 models must go!





Chevrolet Blazer RS
AWG 99,900

Chevrolet Montana LT
AWG 49,000



Tanki Leendert 122, Aruba
info@sterngm.com
+297 582-3838
+297 583-3408

Registra awor pa e eleccion di Tweede Kamer dia 29 di October 2025

ORANJESTAD (AAN): Pa por bin na remarke pa vota den e proximo eleccion di Tweede Kamer na Aruba, Curaçao, y St. Maarten, bo por registra awor te cu 17 di September 2025. Representacion di Hulanda (VNO) lo sirbi como briefstembureau di 22 pa 29 di October. Bo por deposita bo voto eynan entrante 22 di October, basta bo a registra na tempo.

Con votamento na Aruba lo ta: E Representacion di Hulanda den e tres paisnan lo sirbi como briefstembureau.

Ta transforma e oficina temporalmente como un stembureau, cu tur regulacion di privacidad y seguridad na su luga. Aki ta unda e votonan lo wordo colecta, controla, conta y despues publica.



A biba na Hulanda pa por lo menos 10 aña? Bo por vota! Ken por vota pafo di Hulanda? Tur hende cu a biba na Hulanda por lo menos 10 aña por registra pa vota pa miembronan di Tweede Kamer. Ciudadanonan Hulandes Europeo cu (recientemente) a muda pa Aruba, Curaçao of St. Maarten tambe mester inscribi pa vota for di exterior.

Empleadonan di Servicio Publico Hulandes: Empleadonan di Servicio Publico Hulandes den exterior tambe ta eligibel pa vota. Ademas, nan casa, pareha, mayor of voogd kende ta biba na e mesun adres tambe por registra pa vota.

Inscribi te cu 17 di September: DIARIO a comprende cu registracion ta habri te cu dia 17 di September 2025, via e pagina di Inscripcion pa residentenan di Aruba, Curaçao, y St. Maarten. Esaki ta na e website aki:
www.bit.ly/votaned

Yena e formulario, download e documentonan necesario, y lo bo ricibi un confirmacion di bo registracion via e-mail. Bo a inscribi caba pa vota den eleccionnan anterior? Despues sigui e instruccionnan cu bo ta ricibi via e-mail for di Stembureau di Den Haag.

Busca un Briefstembewijs: Votadornan registra pafo di Hulanda lo ricibi un prueba di votacion postal pa por vota via post na Representacion di Hulanda. Prome cu dia di eleccion, bo por busca bo Briefstembewijs, un envelop di regreso oranje y un envelop di carchi di vota blanco cerca Representacion di Hulanda. Ta anticipa cu esaki lo ta posibel entrante 1 di October. Por busca e Briefstembewijs tambe ora e votado bin vota.

Vota entre 22 y 29 di October 2025: Por busca prueba di votacion postal cerca Representacion di Hulanda entrante 1 di October. For di e momento ey, bo por vota via post. Ta mas facil pa bishita Representacion di Hulanda personalmente pa vota entre 22 y 29 di October, of bo por autoriza un hende pa vota na bo nomber di antemano. Por haya tur e reglanan na www.stemmenvanuithetbuitenland.nl.

Diferente tipo di haring yama bek pa posibel contaminacion cu listeria



AMSTERDAM: Cadenanan di supermercado Albert Heijn y Plus a yama bek aden diferente tipo di haring, debi na e hecho cu posiblemente e ta contamina cu e bacteria listeria.

Clientenan cu urgencia ta wordo pidi pa no come e asina yama 'Hollandse nieuwe filet' cu ciboyo.

E bacteria Listeria monocytogenes, manera ta su nomber completo, por causa problemanan serio di salud, specialmente pa hendenan cu no tin un bon resistencia, manera hendenan cu ta maoo, muhernan na estado y muchanan chikito, segun Nederlandse Voedsel en Warenautoriteit, riba nan website.

Na Albert Heijn ta trata di dos diferente producto cu fecha di vencimento di 17 di Augustus.

Cerca Plus ta trata di pakinan cu fechanan di vencimento di 16 y 17 di Augustus.



THE CASINO AT
ST REGIS
ARUBA

Exquisite Bingo

Every Saturday and Sunday at 8:30 AM. Casino doors open at 7:30 AM. Buy-in: $20. Buy 2 bingo games, get the 3rd on us. Limited capacity available.

Bingo pre-sale: Every Friday and Saturday from 3:00 PM - 8:00 PM.

$5,000 in total prizes

Game 1 $150
Game 2 $150
Game 3 $200
Game 4 $300
Game 5 $500
Game 6 $700
Game 7 $1,000
Game 8 (51 calls & up) $2,000
Within 50 calls, Progressive Jackpot

Attractive Progressive Jackpot

For more information, visit the Casino VIP Desk or call us at +297 281-2374

The Casino at St. Regis Aruba reserves the right to modify or cancel this promotion at any time. Must be over the age of 18 years.
The Casino at St. Regis Aruba encourages responsible gaming.

Parlamentario Rocco Tjon:

Presupuesto Supletorio cu mas di 400 pregunta sin contesta

Coalicion ta faya barbaramente na transparencia



ORANJESTAD (AAN): Diaranson awo Parlamento lo trata presupuesto supletorio, apesar cu mas di 400 pregunta di MEP a keda sin ningun respuesta. Esaki ta un falta di respet, no solamente pa Parlamento, pero pa pueblo henter.Tur hende tin derecho pa sa con gobierno ta gasta placa di pueblo y kico nan ta haci realmente la atende cu diferente reto. Responsabilidad politico ta cay directamente riba e dos liderman di coalicion: Gerlien Croes (FUTURO) y Mike Eman (AVP). Nan no a mustra capacidad ni boluntad pa duna e informacion cu mester, y asina nan ta perhudica e proceso democratico.Un presupuesto sin contesta riba preguntanan haci door di Parlamento, no ta un gobierno transparente y responsabel, pero mas bien un bofta den cara di parlamento y di e ciudadanonan.

Na caminda pa di cuater decada

Cuerpo Policial Aruba ta celebra 39 aniversario





ORANJESTAD (AAN): 16 augustus 2025 Cuerpo Policial Aruba ta celebra su 39 aniversario. Awe nos a celebra e gran dia aki cu un Santo Sacrificio cu a tuma lugar na misa San Francisco na Oranjestad. Den presencia di Prome Minister di Aruba mr. Mike Eman, altocomisario di polis drs. Ramon Arnhem, Staff, personal administrativo, agentenan policial conhuntamente cu nos pensionadonan a celebra e dia importante aki. Alabes tabata tin presencia di parlamentario Dennerich Kelly, sra. Tisa la Sorte di AHATA cu Sindicato di Polis, Directornan di diferente departamento cu tambe a atende e santo sacrificio.

" E ta yena mi cu orguyo awe cu nos cuerpo ta celebra 39 aniversario. Esaki no ta bay sin esfuerso di e ex-altocomisarionan conhuntamente cu tur personal cu a pone nan schouder na unda awe ami ta para riba dje. Nos a confronta durante 39 aña momentonan dificil pero tambe di alegria. 39 aña di hopi dedicacion, trabou duro pero cu determinacion pa Aruba ta un Pais sigur den Caribe tanto pa nos local- y bishitantenan. Nos lo sigui inverti den e desaroyo di nos coleganan, mas equipo, mas modernisacion di nos organisacion cu bista riba e futuro cu introduccion di tecnologia digital. Cu atencion pa nos agentenan policial nan bienestar pa garatisa un cuerpo saludabel. E trabou no a caba nos lo sigui enfoca pa eleva nos cuerpo pa e siguiente generacion" tabata palabranan di altocomisario Arnhem na e di 39 aniversario di KPA. Despues di e santo sacrificio tabata tin un koffiemorgen pa asina por a pasa un tempo ameno cu otro y recorda e bon momentonan cu otro. Awendia nos por conta cu mas o menos 530 personal trahando incansablemente pa brinda seguridad na nos pueblo. Ta trata aki di hende homber y muhernan balente trahando den cuater districto, cu ta warda di Polis Oranjestad, Noord, San Nicolas y Santa Cruz.

Durante aña nos por conta cu diferente unidadnan special cu ta forma parti di nos organisacion manera: Unidad Motorisa, Unidad Canino, Team di Aresto, Mobiele Eenheid, Duik Team, Kust Surveillance, Maretiem, Drone Unit, Polis Uniforma, Team Unit Narcotica, Unit Georganiseerde Criminaliteit, Flex Team, Radarkamer, Infodesk, OCC Operation Commando Center y sin lubida e departamentonan conoci di recherche cu ta bon entrena y capacita pa investiga y soluciona casonan mas complica.

Durante aña Cuerpo Policial Aruba su nomber ta wordo reconoci cu hopi respet internacionalmente entre otro manera DEA, FBI, RCMP, CEA, Force Protection Agency, ACCP y IACP. Tambe trahando den cooperacion estrecho cu Cuerpo di Polis di Reino Hulandes manera, Korps Politie Rotterdam, Rijmond, KLPD, RST, Korps Poltie Curacao, Korps Politie Caribisch Nederland, Korps Politie Sint Maarten tambe cu lasonan estrecho na Dubai, Uruguay, Merca, Salvador etc.. Comunidad por ta orguyoso di su Cuerpo Policial Aruba cu su 39 aña di crecemento y lo sigui crece cu bista riba futuro y na caminda pa di cuater decada. Pabien na cada un colega policial, staff y personal administrativo cu ta haci nan trabou cu dedicacion, tempo y pasion pa brinda lo mihor pa pais Aruba. Sin lubida danki na cada famia pa nan aprecio, comprension y cu nan sosten na cada polis cu ta sirbi Pais Aruba.













Edwin Jacobs, director di SVb ta reitera cu enfasis:

Tur persona asegura na Aruba tin derecho riba su pensioen na cualkier parti di mundi cu e bay biba

***Pero e reparatie toeslag e ta hay'e solamente si ta biba y ta registra na Aruba!**

ORANJESTAD (AAN) — Edwin Jacobs, director di SVb, den entrevista cu Matutino DIARIO a reitera cu tur hende asegura na Aruba tin derecho riba pensioen, y esaki ta keda vigente na cualkier parti di mundo cu e bay (biba), y solamente e gastonan bancario ta core pa cuenta di e pensionado.

Un obligacion cu e pensionado tin si, ta notifica SVb cu e ta bay biba na otro pais, pasobra e ta perde su derecho na Reparatie Toeslag.

"E reparative toeslag ta un compensacion cu gobierno di Aruba ta duna, specificamente na pensionadonan biba akinan. El a subraya cu apart di e pensioen, e pensionado tin obligacion di informa SVb cu e ta bay biba afo. Nos ta haya informacion den cuadro di cooperacion cu Departamento di Censo, ora bo ta bay biba largo afo, y nos ta bin bek cobra bo ora cu bo ta bin bek. E por ta fastioso, p'esey nos ta haci un suplica na e persona cu ta bay keda mas cu seis luna afo, cu automaticamente e ta wordo saca afo di Registro Civil, pa informa SVb.No pensa cu nos t'asina leu cu si bo bay informa un caminda tur ta informa; ainda no, den futuro si ta bay bira asina. P'aworaki bo tin cu informa SVb cu bo ta bay biba afo", Jacobs a enfatiza.El a indica cu e persona su cuenta por keda na Aruba y esey e ta regl'e cu su banco; si e kier cambia di banco e ta bay SVb y inform'e den cual banco e kier pa su pension wordo deposita. Gastonan bancario ta core pa cuenta di e pensionado.Edwin Jacobs ta remarca cu pa e pensionado haya su reparatie toeslag, e mester biba na Aruba y ta inscribi den e Registro Civil akinan.



AWE
MINI MEGA
MEGA PLUS
Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di
AFL. 775.000,-
Con?
Afl 5
+
Extra!
Afl. 525.000,-
Afl. 250.000,-
www.lottoaruba.com
LOTTO Cambiando bida...
Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Tur cacho ta conta!

Maske puppies sigur ta super cute, nada ta compara cu e amor incondicional cu Charlie & Cookie tin pa ofrece.

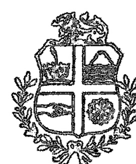
Abo por haci un diferencia. Adopta un cacho adulto awe! Charlie & Cookie ta wardando riba BO! Yama awe mes: 5925130 of 5925172







Adopcion ta tambe posibel na Hulanda y USA
No tin cu paga pa adopcion
Adopcion ta inclui un saco di cuminda y un check-up na veterinario



Ministro encarga cu Turismo & Salubridad ta anuncia cu entrante **20 augustus 2025** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un **hotelvergunning** pa e parcela **Spaans Lagoenweg 33-C.** E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo & Salubridad via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Varios cas na Santa Cruz lo ta awe pa 7 ora largo sin coriente



ORANJESTAD (AAN): Comunidad ta ser pidi pa tene cuenta cu awe Diamars, 19 di Augustus 2025, cu personal di NV Elmar lo ta haciendo trabao di mantencion riba diferente casita di transformer rond di Santa Cruz.

Nan ta haci e trabaonan aki di mantenimento, pa sigui garantisa suministro di electricidad. Lo afecta como 72 adres y nan ta e.o. den e area banda di MFA Santa Cruz, Oficina di Rijbewijs di Polis, EPB Santa Cruz.

Durante e trabou, ta necesario pa desconecta temporalmente e coriente pa garantisa seguridad tanto pa Elmar su tecniconan como esnan den e area.

Esaki lo socede pa 7 ora largo, pues for di 8:30 am te cu 3:30 pm. E adresnan afecta den e distrito ta como lo siguiente.

Ta corta coriente na Santa Cruz 3-B, 3-C, 3-D, 3-E, 3-F, 3-G, 3-H, 3-J, 3-K, 3-L, 3-M, 3N, 3-Q, 3-T, 3-V, 43, 45, 47, 49, 49-A, 49-B, 49-C, 49-D, 49-E, 49-F, 51, 53, 53-A, 53-B, 55, 55-A, 55-B, 57, 57-C, 57-E, 57-F, 59, 59-A, 59-B, 61, 61-A, 61-B, 61-C, 61-D, 63, 65, 67, 67-A, 67-B, y 69.

Tambe tin e adresnan aki na Santa Cruz 262, 262-A, 264, 266, 268, 270, 272, 276, 286, 286-B, 300-C, 302, 304, 306, 308, 308-A, 310, 310-A, 312, 312-A, 314, y 316.

Esnan cu tin famia ta biba na e adresnan aki, ta bon pa check nan den oranan di merdia como cu lo por ta basta calor y nan no tin fan ni airco pa mantene nan curpa fresco.

ELMAR
AWE!
CONTACTO CU BARIO
PARADERA
Sesion di informacion
Inspeccion di Solar Panel
Compronde bo cobransa miho
e-Connect y e-Billing
19 DI AUGUSTUS 2025 MFA PARADERA 7PM - 9PM

Otmar Oduber di PPA:

"Seis luna di un tragedia unda un hoben di 19 aña a fayece na man di 20 bala y te awe Ministerio Publico ta keto"

ORANJESTAD (AAN): Seis luna a pasa desde cu Ayden Lanooi, un hoben di apenas 19 aña, a perde su bida den un forma brutal y inhumano; 20 bala a bay cu su futuro, su soño y su bida. Seis luna di dolor, silencio y pregunta sin contesta. E silencio di Ministerio Publico ta manera un bofta den cara di un comunidad cu kier y tin derecho pa transparencia y husticia. Den un pais, unda tur dia ta papia di ley y orden, con por ta posibel cu den un caso asina grave, e institucion cu tin e responsabilidad di mas grandi pa persigui husticia ta keda asina keto y distancia?

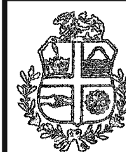
Un silencio cu ta mata speransa

"Tur famia y comunidad merece claridad y accion. No ta solamente un caso di polis, esaki ta un caso di dignidad humano. Ora un hoben di 19 aña fayece na man di 20 bala ta un tragedia cu mester sacudi tur skina di Aruba. Pero en bes di haya contesta, pueblo y famia ta haya un silencio friu, un silencio cu ta alimenta duda, dolor y rabia. Ministerio Publico, unda bo ta? Ta bo obligacion pa duna claridad, pa mustra cu ningun bida no ta sin balor y cu ningun crimen no por keda sin consecuencia", Otmar a enfatisa.

Husticia mester ta pareu pa tur hende

E situacion actual ta manda un mensahe hopi peligroso y preocupante: cu si bo tin suerte of si bo caso no ta "popular", bo por keda warda eternamente pa husticia. Esaki ta cosecha desconfiansa di pueblo den un sistema hudicial y ta habri e porta pa mas violencia y desesperacion. Otmar Oduber di PPA ta insisti: "Husticia mester ta igual pa tur hende, sin distinction di nada y e silencio di Ministerio Publico ta completamente inaceptabel. Aruba no por sigui cu un sistema, unda silencio y pasividad ta gana tereno riba transparencia y accion".

Oduber ta cuestiona Ministerio Publico relaciona cu cuanto tempo mas mester warda pa trata cu respet e memoria di e hoben fayeci y pa calma dolor di su famia? Cuanto luna mas mester pasa pa bo mustra cu husticia ta mas fuerte cu miedo of interes? E pueblo no ta pidiendo un fabor. Nan ta exigi nan derecho! "Husticia no por ta un luho, e ta un derecho di pueblo!" Otmar a termina bisando.



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **DIAZ MARIN, Yoel Antonio,** wonende in Venezuela

om op **dinsdag, 18 november 2025 om 08:45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, voor de mondelinge behandeling in verband met een door ROZENBERG, Jennifer Zuleira ingediend Verzoek omtrent geschillen uitoefening gezamenlijk gezagverzoek AUA202502452 EJ.

de Griffier,
C.B. Orman

Ramon Todd Dandaré a splica...

Tula y Mas: Rebelionnan cu a cambia historia di Caribe y America



ORANJESTAD (AAN): Na ocasion di Dia di Tula, 230 aña despues di e rebelion balente na Corsou, Archivo Nacional di Aruba a invita pueblo pa reflexion y conocemento cu a tuma luga diasabra 16 di augustus 2025,.
Ramon Todd Dandaré, Magister den Linguistica, a presenta un charla titula "Anhelo di Libertad: Sclavitud y Resistencia", pa honra e spirito di lucha contra opresion cu a marca pasado y ta sigui inspira presente.
Todd Dandaré a papia durante e charla aki riba varios rebelion. Siguientemente e descripcion di cada region.

Rebelion di catibo na Hispaniola
E prome Africanonan a yega Hispaniola, teritorio awor comparti pa Republica Dominicana y Haiti, na 1501, ora cu Gobernador a pidi permit pa trece e catibonan domestico cu ne. Pa 1520 mas di 2.000 catibo a yega y a parti nan pa traha riba e teranan, entre 150 y 400 homber pa cada cunucu.
E Di dos dia di Pasco di 1521, riba un di e prome plantacionnan di sucu estableci den Mundo Nobo, un grupo di catibo Africano a lanta contra nan doñonan den loke tabata e prome rebelion di catibo Africano na America.
E rebelion aki a tuma luga den loke awor ta Republica Dominicana, na un plantacion di sucu propiedad di Virey Diego Colon, yiu di Cristobal Colon, y a duna luga na e prome leynan di catibo na e continente.

Rebelion di Yanga na Mexico
Sclavitud di e poblacionnan Africano y e afrodescendientenan na Mexico tabata compaña pa movementonan di resistencia y rebelion. Hende cu tabata huy (cimaron) a busca nan libertad y miho condicion di bida. E region di Cordoba, na Veracruz, a experencia rebelion constante di catibo. E rebelion mas grandi den e region tambe ta esun mas famoso denter di historiografia di e tema y di historia nacional di Mexico: Rebelion di Yanga. E rebelion di Yanga, cu a dura hopi aña, di por lo menos 1590 pa 1630, a mantene e administracion colonial bou di control te ora cu, despues di un serie di negociacion, a logra reconocemento di e asentamento cimaron como un hurisdiccion liber.
Esaki ta hacie e movemento cimaron mas exitoso na Mexico, culminando den e fundacion di e ciudad liber San Lorenzo de los Negros, awe yama Yanga na honor di e cimaron Africano cu a dirigi e movemento.
Tanto e movemento di rebelion como e negociacionnan hiba pa e lider y su sucesornan cu e varios gobiernonan vireinal tabata sumamente compleho.
E experiencia aki ta demostra cu bou di liderazgo capaz, e catibonan por a sostene un campaña gueriyero, negosha un tregua y gana reconocemento di nan libertad.

Resistencia activo contra e colonisadonan (Saint Vincent)
Na 1635 un grupo di catibo Africano, sobreviviente di dos barco Spaño cu a naufraga, a yega Saint Vincent y nan tabata e prome grupo no Americano cu a establece na e isla. *Black Caribs* of Garifuna, manera a defini e descendientenan di e union entre Africano y Caribe, tabata diferencia nan mes di e grupo original, exclusivamente Caribe of *Yellow Caribs*.
Tur e pueblonan ey tabata notabel pa motibo di nan resistencia combativo contra e colonisadonan Europeo, principalmente e Inglesnan, kendenan a intenta instala nan mes eynan.
Na 1763 e Inglesnan finalmente a sali victorioso y nan a consolida nan dominio riba Saint Vincent and the Grenadines. Pero, entre 1772 y 1773 a tuma luga conflicto nobo, conoci bou di e nomber di Prome Guera di Caribe y nan a obliga e Inglesnan pa hala atras.
Na 1795 Di dos Guera di Caribe a estaya, den cual a desafia e dominio Britanico seriamente. Despues di batayanan sangriento, na juni 1796 e Caribenan a mira nan mes forsa pa desisti di e lucha. Cerca di 5.000 nativo a rindi durante e proceso di negociacion.
E aña siguiente nan a deporta esnan cu a sobrevivi pa e isla di Roatan na Honduras y, posteriormente, nan a plama pa diferente punto di America Central. E tenacidad di e resistencia indigena a converti Saint Vincent den e ultimo isla di Caribe cu e Europeonan por a domina.
A lo largo di casi trescien aña e ferocidad di e Caribenan di Saint Vincent a desafia e Spañonan, e Francesnan y e Inglesnan. Nan resistencia di siglos a laga como herencia di e descendientenan directo e cultura Garifuna di e Caribenan preto, cu a extende su mes a traves di diferente pais di America Central despues di e deportacion di 1797.
Na maart 2002 nan a declara e gran hefe Caribe Chatoyer, mata na 1795, kende a lidera e guera contra e Inglesnan, e prome heroe nacional di Saint Vincente and the Grenadines.

Revolucion di Haiti
Na 1791 e unico revolucion di catibo exitoso den historia a tuma luga. Despues di un proceso duro y sangriento, Haiti a declara su independencia na 1804. Te e tempo ey e tabata un teritorio Frances colonial y di catibo den Caribe. El a bira e prome Republica Preto na mundo y a marca un punto di cambio pa cuminsamento di fin di sclavitud.
Na fin di siglo 18 Francia tabata uza trabou di catibo cu mas di 500.000 Africano dedica na produccion di catuna, indigo, koffie y sucu. E expectativa di bida riba e plantacionnan ey tabata alrededor di 10 aña unabes cu bo pone pia riba e isla como catibo. Sinembargo, e ideanan di Revolucion Frances tambe a crusa Ocean Atlantico y François Dominique Toussaint a dirigi un ehercito di catibo cla pa bringa pa nan libertad.
Nan a logra derota e forsanan manda pa e colonistanan blanco como represion y e exitonan a sigui. Francia a aboli sclavitud na 1794 y na 1804 e colonia a declara independencia, reclamando e nomber cu e nativonan tabatin pa e isla prome cu e yegada di e Spañonan: Haiti.
Riba potret: Escultura de Yanga na un localidad veracruzano.

Ningun complicacion a presenta den weekend

Trabao pa instala radiatornan nobo di RECIP na WEB a bay sin problema

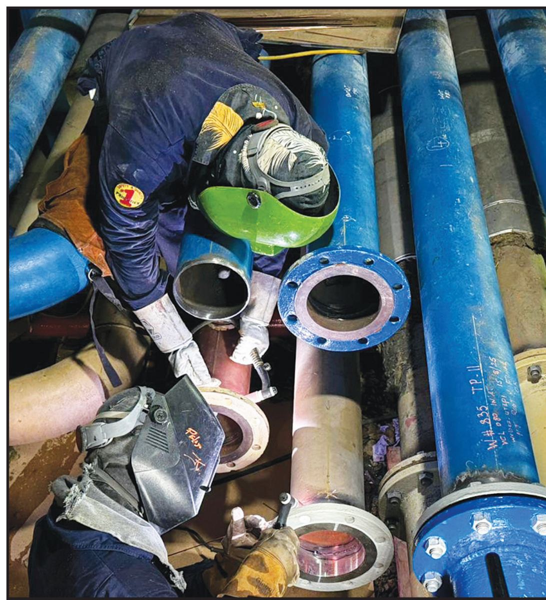
ORANJESTAD (AAN): Manera cu DIARIO a trece dilanti den fin di siman cu a pasa, tabatin un situacion caminda e produccion di electricidad na e planta di awa y electricidad a bira debil den oranan di anochi pa marduga, debi cu a haci uso di e oranan menos piek pa haci trabao di instala radiatornan nobo pa WEB su planta RECIP-3.

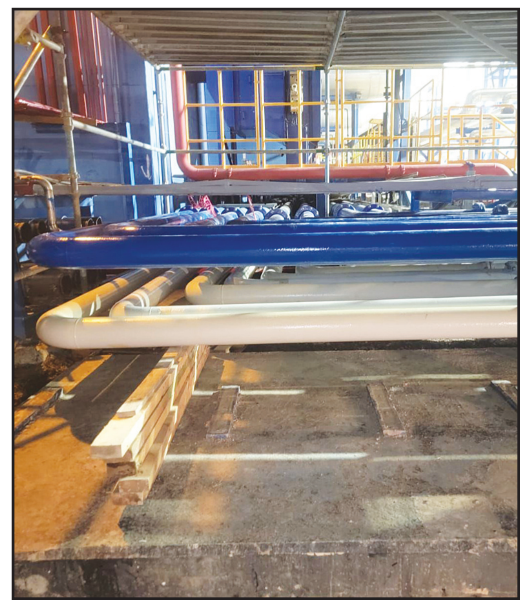
E trabaonan aki a tuma lugar desde Diahuebs 14 di Augustus te cu Diadomingo 17 di Augustus cu a pasa.

Segun e compania, tur e trabao di instalacion a bay manera planea y sin ningun inconveniencia pa comunidad.

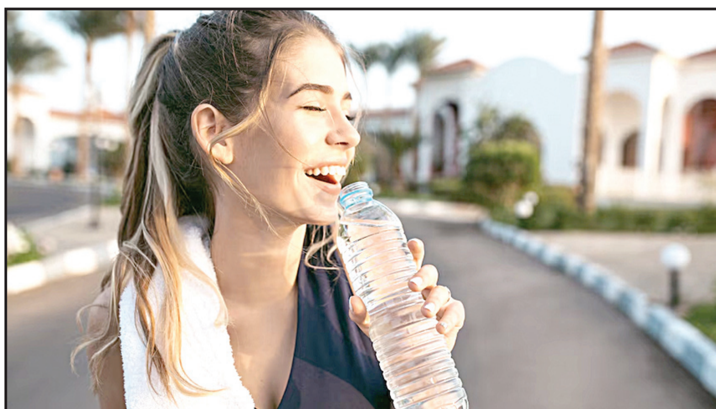
Pesey awor, gerencia di WEB Aruba NV ta gradici tur su team di trahadornan y tambe contratistanan pa e bon trabao.

Manera ta conoci, a instala e radiatornan como parti di e proyecto pa expansion di WEB su planta RECIP-3. Mester a saca 3 motor temporalmente for di servicio. A haci esaki un pa un, pa asina afecta produccion lo minimo posibel y pa controla e riesgo di interupcion.





Ki rol electrolitonan ta hunga den e curpa y con pa 'reset' nan?





E curpa humano ta depende di mecanismonan preciso pa e por funciona debidamente.
Un di nan ta balansa di electrolito, un grupo di mineral cu ta facilita procesonan vital manera hidratacion, funcion di musculo y transmision di nervio.
Segun e Academia Spañó di Nutricion y Dietetica, un alteracion den e nivelnan aki por causa tur cos for di debilidad y confusion te na problemanan di curason.

-Kico ta electrolitonan?
Electrolitonan ta substancianan cu, ora nan ta disolve den e awa di e curpa, ta separa den ionnan carga electricamente. Esunnan principal ta sodio, potasio, calcio y magnesio.
E mineralnan aki ta permiti e pasashi di impulsonan electrico y ta esencial pa comunicacion entre celnan di nervio y musculo.
MedlinePlus, e Biblioteca Nacional di Medicina di Merca, ta splica cu cada un ta sirbi funcionnan specifico: sodio y clorido ta predomina pafo di celnan, mientras cu potasio ta predomina paden. Nan tur ta traha hunto pa mantene e balans di awa, pH y metabolismo di energia.

-Funcionnan principal di electrolito
Academia Spaño di Nutricion y Dietetica ta detaya cu, entre nan hopi rolnan, electrolitonan ta responsabel pa regula e movecion di awa den y pafo di celnan, garantisa contraccion muscular corecto—incluso e batimento di curason—y manteniendo e transmision di impulsonan electrico den e sistema nervioso.
Un publicacion di Clinical Nutrition Hospital Dietetics ta enfatisa cu stabilidad di pH di sanger tambe ta depende di e mineralnan aki, ya cu nan ta buffer cambionan di acidez den e curpa.

-Sintomanan di un desbalanse di electrolito
Perdida di electrolito por resulta di sodamento excesivo, diarea, sacamento, of cierto malesanan.
Profesor Marhuenda Hernández di e Academia Spaño di Nutricion y Dietetica ta indica cu sintomanan ta inclui cansancio, debilidad, kram, dolor di cabes, aritmia cardiaco, y, den casonan severo, convulsion. Ora un deficiencia sosode, e curpa ta stroba procesonan electrico fundamental, specialmente esnan relaciona cu e musculonan y sistema nervioso.

-Fuentenan y cuminda cu ta contene electrolito
Electrolitonan ta presente den un variedad grandi di cuminda. Potasio, por ehempel, ta abundante den fruta manera banana y den berdura, legumbre y noot.
Sodio ta wordo haya principalmente den salo di mesa y cuminda procesa, aunke specialistanan ta adverti contra exceso, ya cu e por promove e desaroyo di presion halto. Calcio ta presente den productonan di lechi y berdura di blachi berde, mientras cu magnesio ta wordo haya den noot, simia y legumbre.
Segun Northwell Health, un dieta balansa, hunto cu bebe suficiente cantidad di awa, por lo general ta suficiente pa mantene e nivelnan aki pa mayoria hende.

-Bebida y suplementonan deportivo: pa ken y ki ora?
E mercado mundial pa bebidanan di electrolito awor ta surpasa 38 biyon dollar, segun datonan presenta pa The New York Times.
E bebidanan y suplementonan aki ta diseña pa reemplaza electrolitonan den situacionnan di perdida significante, manera esnan experiencia pa atletanan cu ta train pa periodonan largo of hendenan expone na calor extremo. Dr. Amy West di Northwell Health ta señala cu "den mayoria caso, reemplazo di electrolito ta necesario solamente despues di perdidanan significante, manera diarea severo of despues di ehercicio intenso y largo."
Expertonan ta di acuerdo cu awa ta generalmente suficiente pa actividadnan fisico regular y cu e rekisitonan real pa mayoria hende no ta garantiza e uso regular di suplemento. Solucionnan di rehidratacion por wordo uza solamente den situacionnan di perdida masivo di likido of ora sintomanan ta garantiza esaki, bao di supervision profesional.

-Riesgonan y advertencianan relaciona cu consumo di electrolito
Consumo excesivo di bebida of suplementonan deportivo por causa hipernatremia of hiperkalemia, condicionnan cu ta afecta funcion di curason y presion di sanger.
E cantidad apropia ta depende di e individuo, condicionnan ambiental y necesidadnan specifico. Ademas, control di calidad di e productonan aki no ta semper garantiza.
Organisacionnan internacional y expertonan ta recomenda hidratacion constante, preferiblemente a traves di awa y un variedad di cuminda. Solamente den casonan di ehercicio intenso y malesanan cu ta causa perdida significante di likido y mineral ta apropia pa opta pa solucionnan specifico.
Pa esnan cu sintomanan persistente of condicionnan di salud preexistente, consulta un profesional di nutricion of un dokter.

RECETA

BLUEBERRY CHEESECAKE



Ingrediente

Crust:
2 copi di hariña
1/2 copi di sucu bruin
1 copi manteca (temperatura di camber)
Cheesecake Filling:
3 (8 ons) paki di cream cheese (temperatura di camber)
3/4 copi sucu
3 webo
1 1/2 tsp vanilla extract
3 copi di blueberry (fresco of frozen)
2 tbsp sucu
1/2 tsp casca di lamunchi geel
1/4 tsp nutmeg

Preparacion

Pre calenta e fornu na 350 grado. Den un comchi mediano, combina e hariña y sucu bruin. Corta e manteca chikito y agrega esaki den e comchi, mescl'e bon te ora e mustra manera santo. Press den un baki pa horna 9x13 cu ta prepara cu manteca y hariña. Horna esaki pa 15 minut of te ora e ta bruin cla. Den un baki grandi, bati e cream cheese cu 3/4 copi sucu cu un electric mixer den medium speed te ora no por wak e sucu mas. Agrega e webonan, 1 cada biaha, y despues e vanilla. Agrega e 2 cuchara di sucu, lamunchi geel y nutmeg. Ora esaki ta smooth, mescla e blueberries. Basha esaki den e crust. Cubri cu foil. Horna e cheesecake pa 20-25 minut cu foil y despues otro 20-25 minut sin foil. Lage fria prome cu bo pone den frigidaire.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export


Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Presidente di Parlamento Marlon Sneek:

Reunion di IPKO ta continua na Hulanda despues di 2 aña



ORANJESTAD (AAN): Marlon Sneek, Presidente di Parlamento di Aruba a indica cu dia 21 tin un reunion na Hulanda, IPKO, y tabatin un tiki deliberacion riba dje.
Den principio e tres islanan Hulandes Caribense no tabata sinti pa e reunion. A haya peticion di Eerste Kamer pa splica cu nan no tin eleccion y cu nan t'ey y nan lo encarga nan mes pa e reunionnan aki sigui, Marlon Sneek a señala.
Si cancela e reunion aki ta bay haci dos aña caba cu no tin IPKO.
Tin temanan cu a keda colga y cu ta di interes manera enseñansa cu tin e riba agenda pasobra te dia di awe tin problema cu e studiantenan cu a caba y cu tin cu paga bek, tur cos no ta canando manera mester ta, presidente di Parlamento a indica.
Tambe tin problema cu e studiantenan cu ta bayendo awo cu no tin luga pa nan keda. Ta bezig cu e temanan ey.
Tweede Kamer a pone un reunion cu e temanan di importancia y cu nan como comision cu ta bayendo un eleccion lo por atende toch.
IPKO ta un di nan cu a cay den e lista cu lo por wordo atendi pasobra tin continuidad como tambe garantia cu e afspraaknan cu tin eynan ta bay tuma luga y ta bay sigui, Marlonn Sneek a declara.

Wikipedia riba Aruba y Counter/Narratives cu encuentro educativo dirigi na comunidad cu enfoke riba documentacion di Historia Oral

ORANJESTAD (AAN): E proyecto Wikipedia Riba Aruba ta organisa mensualmente un evento di Ban Wiki! caminda bo por pasa pa haci bo preguntanan tocante e proyecto, conoce otro hende 'Wiki-minded' y cuminsa edita!
E siguiente edicion lo tuma luga riba diaranson 20 di augustus 2025, di 5or pa 7or di atardi, na Biblioteca Nacional Aruba (BNA) Oranjestad. E sesion aki lo enfoca riba examina Wikipedia pa identifica contenido cu falta of area subdesaroya cu lo por beneficia di referencianan adicional. Nos ta colaborando e biaha aki cu Counter/Narratives, un plataforma opera pa comunidad cu su mapa *The Archival Horizons/Archivo Emergente*, cu ta un plataforma no-comercial cu codigo semi-habri diseña pa yuda hende documenta y comparti historia personal basa riba luga y memoria.
Tur hende ta bonbini. No ta rekeri experiencia cu Wikipedia of Archival Horizons, y lo duna guia durante henter e sesion. Nos ta encurasha specialmente esnan cu tin conexion cu Aruba, migracion, cuido, sobrevivencia y historia colonial pa participa. Y lo tin cuminda y bebida :)!



Ken Ta Counter/Narratives?
Counter/Narratives ta un plataforma y iniciativa colaborativo cu ta reuni artistanan, investigadonan, organisadonan comunitario y profesionalnan den ramo cultura pa desafia narativo historico y cultural dominante, particularmente esnan forma pa colonialismo, migracion y desigualdad structural.
Counter/Narratives tawata cofunda originalmente pa Gyonne Zafira y e ultimo version a ser desaroya hunto cu Nagila Muller y Sergio Maduro cu Jaïr van Nes y Mijenou Tromp tambe uniendo recientemente na e ekipo principal.
En esencia, Counter/Narratives ta purba crea espacio pa historia, recuerdo y conocemento cu hopi biaha ta wordo ignora of marginalisa den e institucionnan formal manera museo, archivo y mundo academico. En bes di simplemente yena e buraconan existente, e plataforma ta enfoca riba e poder narativo door di enfoca riba e experiencianan biba, autoridad comunitario y conocemento local.
Counter/Narratives ta activo riba e islanan ABC y SSS como den e diaspora, trahando pa fomenta naracion inclusivo y intercambio di conocemento guia pa e comunidad.
Pa e edicion aki, Counter/Narratives ta enfoca riba dos tema importante basa riba bida riba e isla:

Relacionnan cu Privilegio y Salud Mental
E tema aki ta invita storianan tocante con pa nabega den desigualdad, resiliencia y cuido, sea door di presion familiar, burnout, acceso limita na educacion of trabou, of silencio rond di salud mental. E storian an di alegria, forsa y sosten ta di igual importancia.

Creacion di Ekidad: Salud Financiero Pafo Di Turismo
Con un economia stabil ta mustra sin depende di turismo? Nos ta explora con hende na Aruba ta construi medio di subsistencia via negoshi local, trabou informal, creatividad y apoyo comunitario compartiendo storianan di resiliencia, migracion, patrimonio y sobrevivencia diario pafo di e industria turistico.

Kico pa hiba?
Un storia cu bo kier comparti
Un potret, documento of obheto significativo
E storia mester ta conecta cu un luga
Reflexion riba salud mental, placa, trabou, alegria, famia of resiliencia

Registro
Tene cuenta cu mester registra pa asisti na e evento aki, ya cu e cantidad di asiento disponibel lo ta limita. Pa sigura bo luga, por fabor registra via e formulario di registracion cu tambe ta accesibel via nan pagina di web **www.wikipediaonaruba.org**. Esaki lo yuda nos prepara nos mes y garantisa un experencia fluido pa tur participante.

Programa di e evento
5or di atardi - (parti 1) Archival Horizons map/ mapa di Archivo Emergente di Counter/Narratives.
Dialogo guia riba e temanan
Mapeo di memoria y intercambio di storia
Apoyo pa upload bo storia
6or y 15 di atardi - (parti 2) Practica di conocemento habri di Wikipedia
Tutorial riba con pa upload potret, zonido y video riba Wikimedia Commons y agrega nan como referencia na un articulo existente di Wikipedia of Wikidata.
Splicacion di e reglanan di licencia den Wikimedia Commons pa e team Wikipedia Riba Aruba.
7or di atardi - clausura di evento

Con pa prepara
Pa por participa activamente den e sesion aki, bo mester crea un cuenta di Wikipedia. Esaki lo duna acceso completo pa explora e plataformanan di Wikimedia y contribui directamente, yudando cu e conocemento ta disponibel gratis pa persona rond mundo. Si bo no ta sigur con pa crea un cuenta di Wikipedia, no preocupa bo. Bo por haya un splicacion (verbal) na Papiamento riba nan canal di YouTube, of uza e guia aki paso pa paso riba nan plataforma di conocemento na Papiamento pa guia bo door di e proceso.

Di Venezuela te Merca: Dos Rebelion cu a desafia e sistema di sclavitud

ORANJESTAD (AAN): Durante su charla "Anhelo di Libertad: Sclavitud y Resistencia", na Archivo Nacional Aruba, Ramon Todd Dandare a duna di conoce cu na mei 1795 a tuma luga un insureccion di hende preto, pardo y catibo den e seronan di Coro.

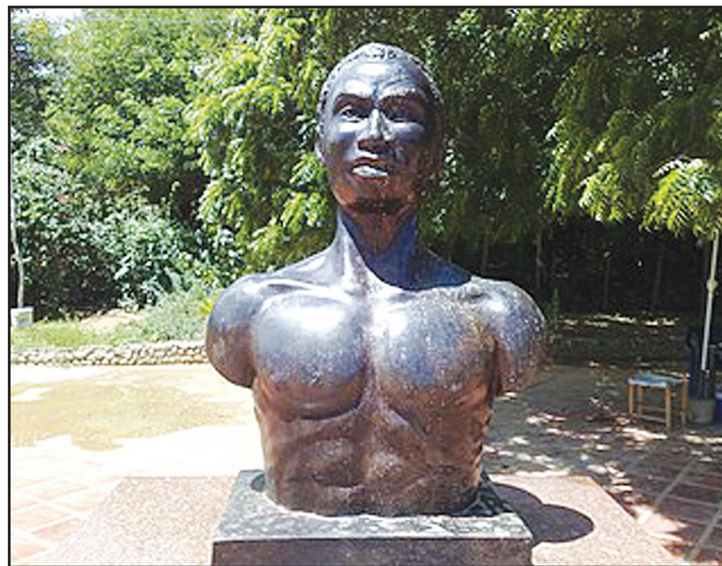
Insureccion di hende preto na Coro na 1795

Na cabes di e movemento tabatin e sambo liber Jose Leonardo Chirinos. E otro figura sobresaliente di e rebelion tabata e homber preto Jose Caridad Gonzalez, hende culto y defensor di e derechonan di e catibonan.

Entre e propositonan di e rebelion tabatin: establece ley Frances (libertad, igualdad, fraternidad), elimina sclavitud y revoca diferente impuesto.

E rebeldenan tabatin intencion di tuma e ciudad di Coro. Na caminda nan a asalta numeroso hacienda y nan a asesina varios hende blanco. A persigui nan y a domina nan; algun a muri, a captura otro y algun a logra scapa, entre nan Chirinos.

Na augustus nan a traicion'e,



nan a hib'e Caracas, Corte Real a husg'e, hay'e culpabel y sentenci'e na morto na pal'i horca. A ehecut'e dia 10 di december 1796 den Plaza Mayor di Caracas, nan a pone su cabes den un haula di hero na caminda di Coro y nan a corta su mannan pone nan den sero. Nan a bende su casa y tres yiunan como catibo.

E sentencia ta mustra e firme determinacion di autoridad pa castiga severamente cualke intento di mina e orden estableci, specialmente ora ta trata di nada menos cu e regimen di sclavitud.

Comunmente a interpreta e rebelion di Chirinos como un di e movementonan preindependentista, sinembargo su propositonan tabata mucho mas profundo: tabata trata, sin duda, di un insureccion social contra e yugo teribel di sclavitud.

Insureccion di Southampton (tambe conoci como Rebelion di Catibo di Nat Turner)

El a tuma luga na Southampton County, Merca, na augustus 1831. El a haya su nomber di e lider di e movemento, Nat Turner, un catibo kende su actuacion tabata e caso mas importante di resistencia contra e sistema di catibo Mericano prome cu Guera Civil. Turner a siña lesa y a desaroya un sintimento religioso profundo pa medio di cua e tabata bisa di ta ricibi mensahe di Dios y asina el a bira conoci pa e otro catibonan como E Profeta.

Na februari 1831 el a presencia un eclipse y a interpret'e como un mensahe pa rebeldia contra e shonnan. Ta trata di un rebelion efectua pa mas o menos cincuenta homber cu a bay plantacion pa plantacion pa libera e catibonan y mata e blanconan. Sinembargo, e intento no a dura mas cu dos dia, ya cu e doñonan di catibo a logra calma e rebelion y forsa Turner pa huy y captur'e dos luna despues den un moeras. Dia 5 di november 1831 nan a sentenci'e na morto y nan a horc'e un siman despues. Ainda tabata falta 35 aña prome cu Merca a aboli sclavitud.

Riba potret: captura di Nat Turner y busto di José Leonardo Chirinos, lider di e insureccion, na Caujarao, Estado Falcon.



Daryl Lue, Hefe di maneho di infrastructura:

DOW a haci trabao di drechamento na algun scol, a base di peticion, durante e lapso di vakantie

*Actualmente ta inventariza tur scol na Aruba

ORANJESTAD (AAN) — Daryl Lue, Hefe di Maneho di Infrastructura na Departamento di Obranan Publico, den entrevista cu DIARIO a splica cu den e lapso ora cu scolnan cera pa vakantie y habri bek, enfoke di DOW ta pa drecha e areanan aki, segun lista di peticion.

Prome cu aña escolar cuminza nan a pinta tur e zebrapadnan rond pa haci nan mas visibel pa ora scol cuminza tur hende por wak e zebrapadnan mas cla.

Lue a bisa cu nan ta haci'e pa tur scol, nan ta handle cu tur stichting aunke cu enfasis esnan cu ta cay bao DPS (scolnan publico), pero e otro scolnan tambe, pero, el a reitera, a base di peticion. Cierto cosnan cu mester wordo drecha, nan ta cumpra e material anto DOW ta



bin haci e trabao.

"Actualmente nos ta ocupa cu full un inventarizacion di tur scol na Aruba, conhuntamente cu e minister encarga, pa wak con e grandura di scol ta y tambe den ki estado e ta. P'esey nos tin e den advisor aworaki tambe, pa nos wak con por sigui bay dilanti, y wak den ki condicion e scolnan ta, p'asina ey nos por prioriza y kico e advisor tambe ta bisa y probablemente cerca stichting pa wak kico tur ta e pasonan cu mester tuma", Daryl Lue a indica.

E fondonan ta bin conhuntamente cu e ministerio y e stichtingnan pa yega na algo pa mehora e estado di e scolnan", Hefe di Infrastructura di DOW a splica.









Columna E Sembrado

Diamars 19 augustus. Di binti siman den tempo ordinario aña 2025. Ciclo C.

Calendario Liturgico

Lectura:	Hues 6,11-24;
Salmo:	85;
Evangelio:	Mateo 19,23-30;

”Pa hende esey ta imposibel, ma pa Dios tur cos ta posibel” Mateo 19,26

E reaccion riba ”con nos por wordo salba?” entre Hesus y e hoben rico, tabata palabranan duro cu ta sorprende y lanta nos for di soño. Cuanto bes Hesus a adverti nos contra obstaculonan cu ta stroba nos di haya bida eterno. Pero Hesus ta stima nos tur mescos y no ta pidi pa bandona nos responsabilidadnan. Ser rico no ta malo pero e mester ta limpi gana y wordo bon uza. No pensa cu nos no mester mas di Dios. E contesta ta cu pa Dios tur cos ta posibel, tin cu pidi Señor yuda nos y converti nos curason! E hoben a bira tristo paso e tin su curason pega na e rikesa. Nos pensamento y actonan mester ta dirigi riba e ”dia” den futuro, laga tur cos di ”mundo” atras y sigui Hesus, lo bo hereda e bida eterno y sinta cu e Yiu di Hende. Hesus a priminti nos, cu a sigui'E renunciando tur obstaculonan, un futuro feliz, cu ta bida na abundancia, e plenitud divino.

Oracion: Señor, duna nos forsa pa renuncia e cosnan cu ta stroba nos di busca Bo. Laga nos sinti e dulcura di Bo promesa di e bida eterno. Habri nos curason pa nos vence tur obstaculonan. Danki pa laga nos ta consciente y nos acepta Bo como nos unico Salbador. Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu

By Dave Green

7			3		9	2		1
	2			4			3	
1								
3				6				2
	9						4	
2				1				7
								5
	6			5			9	
4		7	6		3			8

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★ 8/19

HARI UN TIKI

Dos amigo tabata combersa “Bo ta corda di e meneer cu a bisa nos cu hamas nos lo bira algo den bida?”
E otro amigo a contesta “Si”.
E otro a contesta “Awel, realmente e ta un visionario”.

BUSCA PALABRA

PRONOSTICONAN

B	F	B	Z	K	Z	D	P	I	Y	X	O	U	A	X	L	M	S	R	A
K	D	Q	V	B	I	G	P	X	N	J	O	A	T	B	W	L	I	S	Y
R	E	U	K	L	C	H	T	V	W	N	I	F	N	B	R	C	Q	N	N
Q	E	D	L	F	Z	E	K	C	G	C	S	K	E	C	H	M	A	O	S
N	A	N	O	C	I	T	S	O	N	O	R	P	M	A	N	N	I	D	U
U	A	S	A	I	B	O	T	E	Z	F	N	E	R	C	N	C	S	E	P
C	U	N	L	N	A	Z	T	E	I	T	B	D	O	I	A	N	C	B	E
N	Y	R	N	U	P	R	O	M	E	D	I	O	T	R	L	A	I	F	R
Y	Z	L	L	A	E	L	S	A	A	S	G	E	T	P	E	N	R	C	I
D	Q	A	X	V	C	Z	A	G	R	G	L	S	U	T	P	R	Q	B	O
Y	K	S	D	Y	R	R	G	D	O	O	I	P	Z	W	E	E	R	Z	R
E	G	A	H	L	W	T	O	W	B	N	X	A	I	D	D	B	O	G	Z
V	E	I	C	G	K	Z	C	H	I	M	G	F	G	U	C	M	I	A	K
I	P	H	L	D	C	Q	G	M	D	E	E	U	T	H	B	U	G	K	D
D	R	E	K	K	W	X	D	A	B	Z	D	I	Q	S	L	T	W	O	Z
N	S	R	V	H	M	A	J	P	S	L	Y	D	N	M	R	S	I	V	Y
F	W	M	A	B	A	G	N	E	C	T	F	O	X	I	X	U	D	N	S
Z	J	I	Y	P	K	L	Y	T	Y	C	O	E	N	J	G	C	W	O	X
A	Z	N	L	E	M	W	X	E	I	T	V	N	K	Y	T	R	D	D	O
Z	D	E	H	W	C	L	L	F	H	C	E	J	R	T	C	A	I	W	J
C	Y	A	X	V	O	V	E	F	Z	M	I	S	R	E	M	C	R	V	H
E	R	V	R	D	A	N	I	E	L	L	E	P	R	U	X	X	O	B	B
I	H	Y	I	O	S	X	W	S	O	V	F	T	A	U	M	R	M	R	U
H	Y	U	W	P	P	U	R	R	T	A	E	K	M	W	D	E	Y	U	G
H	K	K	G	Y	M	M	W	S	M	Z	B	Y	W	D	G	T	L	I	D
A	C	W	O	P	Y	J	E	K	A	O	D	I	G	L	R	L	S	O	P
F	F	J	S	I	O	S	R	T	O	C	J	R	G	Z	F	A	O	I	C
D	A	D	I	S	R	E	V	I	N	U	B	A	I	C	H	W	C	J	G
T	S	N	O	M	X	I	L	P	K	W	G	D	E	R	O	Z	K	O	A
J	M	D	Y	V	N	L	L	S	M	A	P	M	N	K	C	J	Z	K	R

ADMINISTRACION
ADVERTENCIA
ANTICIPA
BOLETINNAN
CERTEZA
CUSTUMBERNAN
DANIELLE
GASTON
HERMINE
HORCANNAN
PROMEDIO
PRONOSTICONAN
RICHARD
SUPERIOR
TEMPORADA
TOBIAS
TORMENTA
UNIVERSIDAD
VIRGINIE
WALTER

Answer to previous puzzle

3	9	4	6	7	8	2	1	5
6	8	5	2	1	4	3	9	7
7	2	1	9	5	3	4	6	8
2	5	6	7	4	1	8	3	9
1	4	3	8	2	9	7	5	6
8	7	9	5	3	6	1	4	2
5	1	8	4	9	7	6	2	3
9	3	7	1	6	2	5	8	4
4	6	2	3	8	5	9	7	1

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★ 8/18

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
DIALUNA 18 AUGUSTUS 2025

DIARIO	KORSOU	CATOCHI MERDIA	CATOCHI ANOCHI	ZODIAC
7140	6930	0469	8251	MERDIA: 6155 GEMINIS
4167	7324	1837	2920	ANOCHI: 8630 VIRGO
3459	3618	9803	5201	
		MULTI-X: X3	FP	

	MERDIA	ANOCHI
OFF	4454	0205
LUCKY 3	567 FP	040 FP
BIG 4	4679 X2	0041 X2
SUPER 4	3914	

LOTTO DI DIA: 07-08-12-19-25

PRIJS: 2 Florin *ehemplar*
ABONO: 40 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane
REPORTERO
Hubert Tiel
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez
IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

Sea miho informa tur dia!

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—19 Aug. 2025
Solo ta baha: 6:59 p.m.
—20 Aug. 2025
Solo ta sali: 6:29 a.m.

SOS TELE AYUDA
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 19 Aug. 2025:
Carnival Horizon:
(09:00 - 23:00)
—Dialuna 25 Aug. 2025:
Carnival Conquest:
(09:00 - 20:00)
—Diaranson 27 Aug. 2025:
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 2 Sep. 2025:
Carnival Horizon:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diamars 19 Augustus 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
Bubali 72
Telefon 583-4908

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

Diario Aruba WhatsApp:

Pa mensahe solamente:
+(297) 561-5325

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• No ta anticipa hopi desaroyo di nubianan den region, y pesey chens pa awacero ta keda hopi abao. Fluho biento a cuminza aumenta gradualmente, pa purba alivia e sentimento di calor cu tabatin Dialuna.

•• Biento ta debil entre 7 y 19 km/h, durante dia cu rafaga te 30 km/h. Lama ta calmo te trankil cu olanan menos cu 3 pia.

Diasabra mainta lo bay ta reparti paña na Noord

ORANJESTAD (AAN): Esaki ta un informacion importante, como cu Diasabra awor dia 23 di Augustus lo tin partimento di paña un biaha mas.

Asistencia Social Noord ta parti paña Diasabra awor.

Esaki lo tuma lugar bao afdak di Asistencia Social Noord for di 8:30 am pa 10:30 am. Esaki ta den cura, net panort di Misa di Noord.

Tur esnan cu ta interesa por pasa Diasabra mainta y recoge loke nan ta desea.

Pero tuma bon nota cu bo tin di bay cu saco of tas pa pone articulonan aden.

A haya sa cu pa Diasabra awo, lo bay tin hopi hopi paña mes pa bay reparti

Colegio San Antonio lo habri Diabierna awor

ORANJESTAD (AAN): Riba Dialuna, Director Gershwin Lee di Colegio San Antonio MAVO na Santa Cruz a indica cu nan ta obliga di cambia e fecha cu lo ta prome dia di scol.

El a confirma cu e scol aki lo no habri riba e fecha di Diaranson 20 di Augustus 2025 mas. Nan ta haya cu no ta responsabel pa habri scol, mientras cu trabaonan di mantenimento ta andando ainda. Entre otro e trabao grandi di cambia tur WC den baño di alumnonan.

Despues di a haci consulta cu esnan responsabel, a stipula cu e fecha di apertura pa alumnonan di Colegio San Antonio loi bay bira Diabierna 22 di Augustus 2025. Alumnonan ta wordo spera na scol pa 7:45 am. Por busca alumnonan bek pa 12:30 pm.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!
(**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.
otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

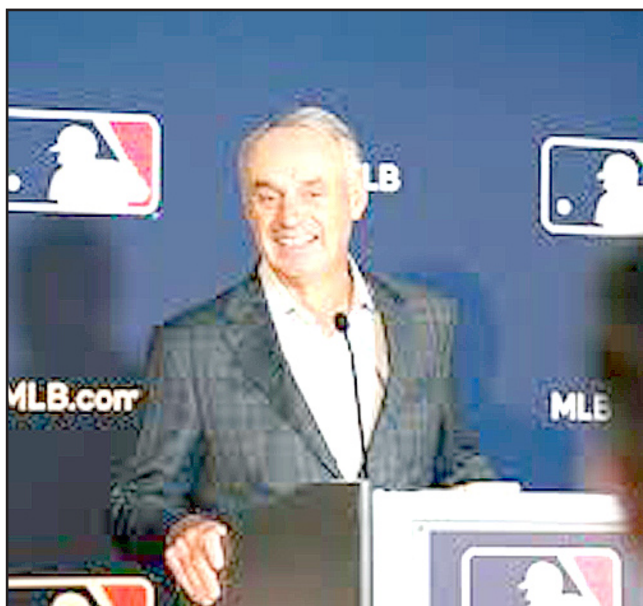
DEPORTE INTERNACIONAL

Robles di Mariners den wega di rehabilitacion a tira bat riba pitcher ora cu bala a dal e



SEATTLE: Victor Robles aparentemente a cansa di e pitchernan di Liga Menor durante su weganan di rehabilitacion.
E hungador di outfield a rabia pisa Diadomingo ora cu e tabata bati pa Triple-A Tacoma a dal e cu bala den di tres inning di wega.
Algun seconde despues cu e bala a dal e, Robles a coi su bat y a mande den direccion di pitcher di Las Vegas Aviators Joey Estes.
Tabata di 4 biaha den 5 wega contra Aviators cu un pitcher a dal e cu bala.
Robles a wordo expulsa for di e wega, despues di cual el a cuminsa tira obhetonan for di dugout riba veld.
E hungador di 28 aña ta recuperando di un lesion di schouder cu el a sufri trempan den luna di April, ora cu el a haci un hugada increibel pa captura un bataso.

Comisario di MLB Manfred a papia di posibilidad di expansion den futuro



WILLIAMSPORT Comisario di Major League Baseball Rob Manfred ta kere cu MLB por mustra diferente den futuro.
Manfred tabata habri ora cu el a wordo puntra riba un posibel expansion di e liga den e añanan cu ta bin, durante transmision di ESPN di e asina yama Little League Classic Diadomingo entre New York Mets y Seattle Mariners.
“Mi ta kere cu si nos expande, entre otro nos por scapa e hungadornan di biaha demasiado, mientras cu e playoffs por bira ainda mas interesante a ESPN”.
Mi ta kere cu e propietarionan ta realisa cu tin un demanda pa Major League Baseball den hopi ciudad great, segun Manfred.
No tabata tin un expansion mas den MLB, desde cu na 1998 Arizona Diamondbacks y Tampa Bay Rays a drenta e liga.
Si un expansion bin, muy probablemente ta dos team lo bin acerca, pa e total bira 32.

Ex futbolista Lassana Diarra ta exigi 65 miyon euro for di FIFA y federacion di futbol di Belgica



BELGICA: Ex futbolista Lassana Diarra ta exigi pago di daño y perhuicio di 65 miyon euro for di FIFA y e federacion Belga di futbol KBVB.
E ex hungador di seleccion di Francia aña pasa a haya rason di Hof Europeo di Husticia, cu tambe a haya cu e reglanan di transferencia di e federacion mundial di futbol (FIFA) ta den violacion di leynan Europeo.
Diarra y su abogadonan no a logra yega na un acuerdo financiero cu e federacionnan di futbol.
Pesey awor nan a dicidi di bay corte di Belgica.
E compensacion di 65 miyon euro Diarra ta exigi pa motibo cu debi na con su caso a bay, el a perde e oportunidad di un transferencia pa Charleroi.

Red Sox kedando cla cu acuerdo a firma Nathaniel Lowe



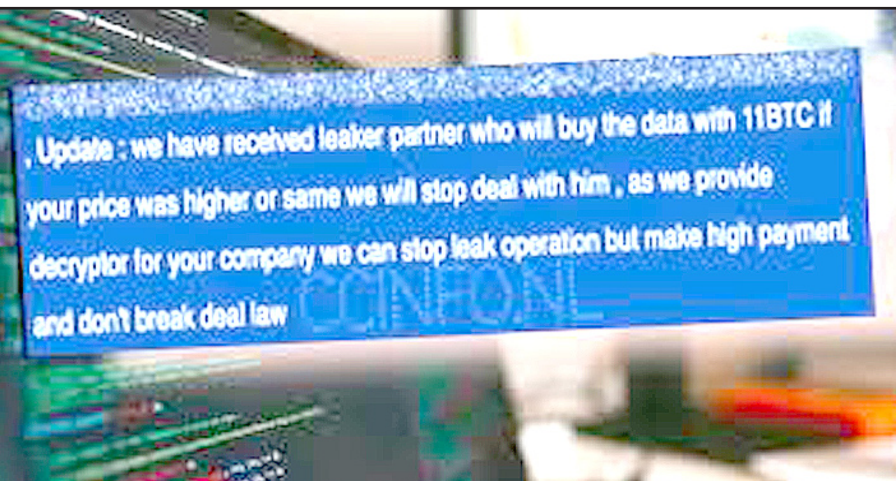
BOSTON Boston Red Sox a haya un tiki ayudo na primera base.
Nathaniel Lowe ta kedando cla pa yega na un acuerdo cu Red Sox, despues cu Washington Nationals a dicidi di lage bay recientemente, segun Jeff Passan di ESPN.
Lowe ta un transaccion cu tiki riesgo pa Red Sox cu na primera base tabata purbando diferente opcion, desde cu Triston Casas a sufri un lesion di rudia cu a termina su temporada trempan den luna di Mei.
Lowe di 30 aña actualmente tin un average di bateo di .216 y un promedio di yega base di .292, cu 16 homerun, 17 doblete y 130 ponche den 119 wega.
Despues di bati 13 homerun den su prome 82 wega di temporada, el a bati apenas 3 biaha en e siguiente 34 wega.
Lowe a haci mas tanto daño contra pitchernan drechi.
El a bati 14 homerun contra nan.



Noticianan for di Hulanda

Datonan di miles di pashent Hulandes ta wordo bendi pa hackers

Nan ta pidi 11 bitcoin



HULANDA: E datonan medico di centenares di mil Hulandes a bira e obhetonan di subasta.
E data a wordo horta den un hack riba Clinical Diagnostics na Rijswijk.
E hackers envolvi den esaki 'Hackersgroep Nova' ta bisa cu ya caba nan a ricibi un oferta di mas cu 1 miyon euro pa e informacion medico di e pashentnan y pesey nan ta exigi for di e laboratorio pa nan paga por lo menos e mesun cantidad di euro, pa preveni cu e informacion lo wordo bendi.
Clinical Diagnostics awor ta evaluando tur opcion.

Mathilda a slaag cu 6 diez ma gymnasium pero e kier haci un her pa e slaag cu 7 diez

'Na cas no tin un cultura di seis'



HULANDA: Mayoria studiante di scolnan secundario por ehempel di MAVO te cu VWO ta keda contento simplemente si nan slaag pa nan examen den nan ultimo aña.
Dimes e alumnonan y sigur nan mayornan ta keda mas contento si e cifranan ta bunita.
Esey sigur ta e caso pa Mathilda y su mayornan.
E mucha muher di 17 aña a slaag pa gymnasium (VWO cu extra vaknan di Latin y Griego), cu nada menos cu seis 10 y un 9.
Un increibel resultado, pero Mathilde a dicidi di haci un her pa scheikunde, pa e 9 bira un 10.
"Den nos cas no ta existi un cultura di 6", su tata orguyoso a bisa.

Alarma pa e cantidad di accidente den trafico den cual ciclistanan ta envolvi



AMSTERDAM: E cantidad di accidente di trafico aña pasa a baha, pero pa ciclistanan, motociclistanan y peatonnan trafico a bira mas peligroso.
Veilig Verkeer Nederland kier pa cuerpo policial maneha e situacion mihor.
"Polis mester percura pa cos ta safe na Hulanda", segun un vocero di Veilig Verker Nederland.
El a indica cu seguridad na Hulanda ta inclui seguridad riba e careteranan.
E cantidad di accidente na 2024 a baha compara cu e cantidad na 2023, unda cu un tiki mas di 126.000 a sosode.
E accidentenan a costa 675 bida di hende.
Un di e cifranan hopi preocupante na 2024 tabata e hecho cu 21.500 ciclista tabata envolvi den un accidente di trafico.
Esaki ta e cantidad mas halto den ultimo 10 añanan.

Ordo di abogado no ta di acuerdo cu prohibicion di laptop na tur prison



DEN HAAG: Abogadonan no por hiba laptop, celular of un USB stick cu nan durante un bishita na nan cliente den prison.
Esaki e asina yama Dienst Justitiële Inrichtingen (DJI) a duna di conoce na e Ordo di Abogado Hulandes (NOvA).
E prohibicion tabata conta solamente pa abogadonan cu clientenan den e asina yama Extra Beveiligde Inrichting (EBI) na Vught.
E ordo di abogado ta yama e expansion di e prohibicion di laptop pa tur prison, uno inaceptable cu ta stroba e trabao di abogadonan grandemente.
E ordo ta haya cu e aboadonan na tur momento mester por tin disponibilidad di nan e dossiers di nan clientenan.

Den e famoso 'El Ateneo' na Argentina

Pianista Arubiano Jordy Zievinger a duna presentacion na Buenos Aires











ORANJESTAD (AAN): Tabata riba e pagina social di un di su amigonan cu e conocido docente Addonsito Croes a topa cu algo particular y bunita.

Tabata durante di su vakantie na Argentina cu e hoben pianista y studiante di musica na Scol di Musica Rufo Wever, Jordy Zievinger di 16 aña a dicidi di comparti cu un publico grandi un tiki di su talento riba piano.

Hunto cu su famia e tabata di bishita na un di e bibliotecanan mas famoso na mundo cu ta "EL ATENEO" den centro di Buenos Aires. El Ateneo ta situa den un edificio teatral historico y ta declara pa National Geographic como e biblioteca mas bunita na mundo.

E reaccion di e publico tabata un hopi bunita como cu hopi bishitante a puntra su famia di unda e ta bini y a brind'e su aplauso mereci. Tambe por a mira con hendenan tabata filma su presentacion como recuerdo. Su spontanidad y talento a keda aprecia. Aruba ta isla di talento.



Cu e articulo aki, DIARIO hunto cu Addonsito Croes, ta desea di felicita Jordy cu su presentacion y nos ta sigur cu e ta un bon ehempel pa tur hoben y cu su famia y tur amigo ta orguyoso di dje. Tur exito di mundo pa Jordy, ta nos deseo.

Jordy ta studiante di Colegio Arubano, y e potretnan aki ta pa cortesia di Javier Maduro.





THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Kiwanis Club of San Nicolas tur satisfecho cu training di dos dia

ORANJESTAD (AAN): Nan a keda sumamente satisfecho cu un training duna recien. Pesey Kiwanis Club of San Nicolas ta extende su gratitud completo na Emerging Communities Foundation, como tambe UNESCO di a yuda pa e training di dos dia titula 'Connecting Lives, Designing Future'.



Como miembronan di Kiwanis Club of Aruba, nan ta sinti nan mes mas enrikeci cu e experiencia balioso aki cu lo sirbi como un fundeshi fuerte awor cu nan ta traha hunto pa forma y implementa nan plan strategico nobo.



Nan ta aprecia inmensamente di e dedicacion pa empodera comunidadnan pa promove crecimento y nan tambe lo kier yuda construi riba e partnership aki pa futuro.





Noticia Internacional

Ministerio Publico di Noruega ta acusa e yiu homber di Prinses Mette-Marit di cuatro violacion



COPENHAGEN: Marius Borg Høiby, yiu di Prinses Mette-Marit di Noruega, a wordo acusa formalmente dialuna pa Ministerio Publico di Noruega di cuatro caso di violacion y varios caso di abuso di pareha.
Høiby, e yiu di Mette-Marit, casa di Prins Heredero Haakon, a wordo acusa di alrededor di binti crimen na fin di juni, un lista cu awo a aumenta te na 32.
E relacion ta inclui tambe varios acto di violencia contra un otro ex-amiga, causando daño, perturbando orden publico, y filmando e organonan sexual di varios muher sin nan conocemento y consentimento, fiscal Sturla Henriksbø a splica den un conferencia di prensa na Oslo.
"Esaki ta actonan hopi serio cu por laga nan marca y destrui bida. E castigo maximo pa e delitonan menciona den e acusacion ta te cu dies aña di prison," e fiscal a bisa.
Henriksbø a enfatisa e importancia di "igualdad dilanti di ley" y a enfatisa cu e conexion di Høiby cu e famia real noruego lo no nifica cu "e lo wordo trata mas of menos duro cu si e actonan a wordo comete pa un otro hende."
Ministerio Publico ta anticipa cu e huicio di Høiby lo cuminsa na januari 2026.
Mas di un decena di persona ta wordo nombra como victima den e caso, incluyendo varios di e expartnernan di e hoben di 28 aña, polis a informa na fin di juni ora cu e investigacion a conclui.

Polis di New York City a evacua Times Square pa motibo di un menasa di bom

Un aparato sospechoso detecta dialuna pafo di un stacion di Polis di ciudad di New York (NYPD) na Times Square a causa e despliegue di un squadron di bom y e evacuacion di parti di e centro di Manhattan. Fuentenan policial a informa cu e alarma a wordo activa despues di un yamada di 911, algo despues di 10:30 a.m., alertando nan di un obheto cilindrico situa na e cruzada di West 43rd Street y Seventh Avenue, un di e crusadanan mas druk di New York y un punto clave entre Broadway y Seventh Avenue.
E operacion a inclui cera e area, evacua e stacion di polis, y cera trafico di peaton y vehiculo pa un pida di dos bloki entre Caya 42 y 44. Adicionalmente, e stacion di metro di Times Square–42nd Street, cu ta sirbi e liñanan N, Q, R, W, 1, 2, 3, A, C, y E, a keda cera pa publico como un precaucion. Oficinanan den e area tambe a wordo evacua.



Segun informacion cita pa NBC News, e aparato sospechoso tabata situa banda di e entrada principal di e substacion di NYPD, cu a wordo evacua pa motibonan di seguridad. Te awo, no tin informe di ningun civil cu a wordo aresta of herida durante e operacion. Asina mes autoridad ta buscando un homber cu, segun camaranan di siguridad, a laga e obheto dilanti warda di polis.

INTERNACIONAL — NOTICIA FOR DI COLOMBIA

TIGER BENGAL 'INDIRA' A MURI DEN ZOOLOGICO

CALI: Gerencia di e zoologico di Cali a informa den fin di siman cu Indira a fayece, un Tiger Bengal cu a wordo cuida pa 21 aña largo pa e profesionalnan di e lugar aki. A sali na cla cu Indira a muri despues di un incidente cu a pasa cu su yiu Kanú, cu kende el a comparti mas di 12 aña. A sali na cla cu Kanú a bira agresivo y a ataca su mesun mama Indira. Aunke cu personal di veterinarionan a atende mesora e situacion, su curazon a stop di bati. E caso aki a socede Diasabra atardi den e haula grandi di Tigernan, ocasiona pa limitenan teritorial entre e hembra y e macho. "Nos tin hopi dolor awe y ta tristo cu morto di Indira, pasobra e ta hibando 21 aña cu nos famia y Kanú, kende a nace aki na nos zoologico, yiu di Indira, y e tin como 13 aña," e zoologico a declara. Nan a bisa cu nunca e situacion aki a presenta cu comportamento agresivo. Ta bay haci un investigacion, y lo bin cu medidanan pa un situacion similar no ripiti.



BABY A HAYA NOMBER RARO DI "CHAT YIPITI"

MONTERIA: Na pueblo di Cereté na departamento di Córdoba, un baby a wordo inscribi den Registro Civil cu e nomber 'Chat Yipiti Bastidas Guerra', y e ta un escogencia cu a genera tur tipo di reaccion riba social media, entre nan e acostumbrado chiste y preguntanan riba e libertad di e mayornan pa pone nomber pa nan yiunan. E nomber aki a wordo registra riba Diabierna 15 di Augustus na Registro Civil Municipal. E nomber aki foneticamente ta pone hende pensa riba ChatGPT, e popular sistema di inteligencia artificial (A.I.) desaroya pa OpenAI, y cu awor a wordo escogi pa e mayornan di e mucha muhe como homenahe na e epoca digital. A storia aki ta bay hunto na e lista creciente di nombernan poco convencional registra legalmente na Colombia, y ta trece pregunta riba e futuro di e tendencia aki, den cual e actualidad di tecnologia a cuminza refleha den decisionnan personal manera e nomber di un Baby. Na Colombia ta existi libertad pa escoge e nomber di un recien naci, pero Registraduría Nacional di Estado Civil por nenga di registra nombernan cu por bira motibo di haci bofon of cu lo ta contra e dignidad di e Baby.



ALERTA PA YOGHURT FRAUDULENTO CIRCULANDO

BOGOTA: Salubridad Publico na Colombia a emiti un alerta urgente, pidiendo comunidad pa no cumpra y por fabor no come un Yoghurt fraudulento cu ta riba mercado. Si bo tin uno cumpra caba, anto bent'e afo mesora. E alerta a bin despues cu a descubri cu a distribui esaki tur caminda, y cu testnan di laboratorio a confirma cu e Yoghurt aki no ta cumpli cu ley, y ta wordo bendi sin cu e tin e autorizacion sanitario. Segun autoridad, ta trata di Yoghurt di marca Villa de Ubaté, cu sabor di strawberry, peach, guanabana, feijoa, mora, y kiwi. Nan permiso di benta a caduca, y esnan den tiendanan no a pasa bao control. Pues nan ta ga?ñando consumidornan cu e numbernan imprimi riba e pakinan pa haci comosifuera nan ta 'legal'.



Noticia Internacional

Trump a bisa cu "den un of dos siman" por tin un solucion pa e guera na Ukraine



Presidente Mericano Donald Trump a reuni cu su presidente di Ukraine, Volodymyr Zelensky, na Washington dialuna, den un reunion clave pa discuti e futuro di e guera. E reunion ta tuma luga meymey di tensionnan, despues cu Trump a declara cu e recaptura di Crimea y e miembresia di Ukraine na NATO "no ta riba mesa," den liña cu e posicionnan di Kremlin di hopi tempo.

E reunion bilateral ta sigui e cumbre entre Trump y presidente Ruso Vladimir Putin cu a tuma luga diabierna na Alaska. Aunke no a yega na un acuerdo riba un paro di fuego, ambos lider a priminti di duna "garantianan di seguridad robusto" na Ukraine. E gesto a wordo mira cu cautela na Europa, ya cu e ta habri e porta pa negociacionnan cu por inclui concesionnan teritorial na Moscu.

Prome cu e reunion, Trump a reafirma cu ni e regreso di Crimea ni e miembresia di Ukraine na NATO ta den discusion. E agenda di dialuna ta inclui un encuentro entre Trump y Zelensky, y un encuentro cu lidernan Europeo cu a bin apoya e presidente di Ukraine den e negociacionnan. Ta trata di Presidente di Comision Europeo, Ursula von der Leyen; Presidente di Francia, Emmanuel Macron; Prome Minister Britanico Keir Starmer; Canciyer di Alemania Friedrich Merz; Prome Minister di Italia Giorgia Meloni; Presidente Finlandes Alexander Stubb; y Secretario General di NATO, Mark Rutte.

Presidente di Merca Donald Trump a bisa dialuna cu lo dura "un of dos siman" pa sa si tin chens di logra paz na Ukraine, loke ta sugeri cu e presidente lo fiha un di su deadlinenan habitual pa pone Kyiv y Moscu na mesa y yega na un acuerdo di paz.

Rodrigo Paz y Jorge "Tuto" Quiroga a pasa pa di dos buelta di eleccion presidencial di Bolivia





Candidato Rodrigo Paz a duna un sorpresa electoral na Bolivia. Cu 95.4% di e conteo di voto den e conteo rapido oficial, e candidato di Partido Democrata Cristian (PDC), cu no tabata entre e favoritonan, ta lidera e prome buelta di diadomingo cu 32% di e votonan, sigui pa expresidente Jorge "Tuto" Quiroga di Libre, kende a obtene mas di 26.9%. Asina, e dos candidatonan lo enfrenta otro dia 19 di october.

Na di tres luga ta e empresario Samuel Doria Medina (20,3%), cu tabata surgiendo como e favorito den e encuestanan, sigui pa Andrónico Rodríguez (8%), e candidato izquierdista cu mas bentaha. Mientras tanto, e titular Eduardo Del Castillo ta na di seis lugar, cu apenas 3.1% di e votonan, confirmando loke tabata spera: un anochi hopi malo pa e Movimento Hacia Socialismo (MAS), cu asina ta perde poder despues di dos decada.

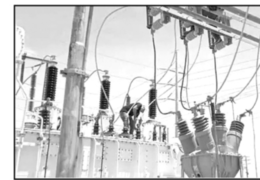
E datonan ta bini di e Sistema di Resultado Preliminar (Sirepre) di Tribunal Supremo Electoral (TSE), cu no ta obligatorio ni definitivo pasobra e ta basa riba potretnan di registronan di registracion di votado transmiti digitalmente.

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI VENEZUELA

PARAGUANA UN BIAHA MAS DEN SCURIDAD

PUNTO FIJO: Instabilidad di coriente un biaha mas a stroba e trankilidad di comunidad riba Diadomingo atardi. E biaha aki ta riba Peninsula di Paraguana di estado Falcon. Banda di 2:30 pm, ciudadanonan a sinti con coriente na nan cas ta fluctua, pues ta parce cu voltahe tabata subi y baha. Luznan ta bira cla y scur y diripiente coriente a bay completamente. Sectornan di e Peninsula a keda sin coriente. A resulta cu e planta di coriente cu tin na Punto Fijo, esta e Planta Josefa Camejo a confronta problema cu generator. Esaki a laga tres municipio sin coriente. Habitantenan a indica cu e problema aki a bin ta pasando mas y mas ultimo dianan aki. Manera ta costumber, e compania di electricidad no ta duna ningun detaye di loke a socede, y tampoco ta informa hende ki ora coriente kizas lo bin bek.



GARA ORA NAN A DRENTA VENEZUELA CU ARMA

EL AMPARO: Oficialnan di Guardia Nacional Bolivariana cu ta controla ciudadanonan na e Brug Internacional entre Colombia y Venezuela na El Amparo, na estado Apure, a detene cinco persona Colombiano kendenan a trata di drenta cu armanan di candela riba teritorio Venezolano. Esnan deteni a wordo identifica como Omar Lisandro Delgadillo Rincón, Mayiled Bustos Perdomo, Willian Rodriguez Rojas, Camilo Humberto Vanegas Otalora, y Diana Maria Viloria Blanco. Autoridad a confisca tres pistol di 9mm cu 6 peña, cu 54 bala di caliber 9mm, tres bulletproof vest, 3 walkie-talkie, 2 laptop computer, y 6 smartphone. A drenta Venezuela den SUV tipo Toyota Prado blinda, rumbo pa municipio Paez na Apure.



DUO A ATACA HABITANTENAN CU BURUNDANGA

LOS TEQUES: Dos muhe kendenan a drenta pa horta cos di balor for di un cas den bario Alto Prado di Baruta na estado Miranda, a uza algo inusual pa domina e habitantenan. Nan a uza e droga Burundanga pa por a controla e situacion di e habitantenan, pa asina nan por a horta trankil. Polis awor a logra detene tur dos. A sali na cla cu e muhenan aki a bati na porta di e cas, y nan a haci comosifuera nan ta pertenece na un Fundacion Venezolano cu ta pidi yudansa den forma di donacion di paña pa hendenan di menos recurso. Asina a habri porta pa nan por drenta y ricibi paña. Pero unavez cu nan a drenta e cas, nan a uza un gas cu a pone e habitantenan bay fo'i tino. Di e forma ey, e dos muhenan por a horta na nan smaak sin ningun miedo pa wordo molestia, y a bay cu como 800 gram di oro y demas prenda. Despues di e caso, e victimanan a denuncia e caso, y hunto cu Detective a logra identifica e sospechosonan. Un comision di Detective a cuminza core rond den e bario, y nan a logra localiza nan. Ora cu a bay pa detene e dos muhe aki, a purba tira agentenan cu e mesun substancia, pero Polis tabata mas rapido y a neutraliza nan, benta nan na suela, y pone boei na nan man. Den nan poder a bin haya varios tas,m smartphone, y un estuche cu un gas toxico.



Cada calco tin un tag cu transmisor

Investigacion cu calco den Lac Bay pa yuda salba e animal



ORANJESTAD (AAN): Informacion procedente di Bonaire ta indica cu e proyecto piloto Conquer the Future a wordo completa recientemente na Bonaire. E meta di e proyecto aki tabata pa investiga si ta posibel pa yuda restaura e poblashon di calco door di pone calco chikito cria den lama.

Durante e proyecto, a pone mas o menos 150 calco hubenil den e areanan di yerba di laman na Lac Bay. Prome cu esaki, e calco a haya un tag cu transmisor pa monitor nan tur, hasta si e calco ta sconde den santo of den e yerba.

Pa un aña largo, investigadornan a colecta data tocante nan crecimento, sobrevivencia y movimento. Tur bestia a crece bon, loke ta indica cu tin suficiente cuminda. Algun calco a keda cerca di e area caminda a pone e calco. Otro calco a move te 32 meter pa siman, specialmente ora tin menos cuminda of ora e coriente di laman tabata fuerte.

Sobrevivencia di e calco cria tabata bon, pero investigacion a mustra cu mester a libera e bestianan cu mas espacio entre nan. Si nan ta hopi cerca di otro, predadornan por cue varios calco mesora. Tambe a sali na cla cu a pesar di e prohibicion, algun hende a saca calco for di laman. Esaki ta un gran menaza pa e exito di restauracion.

Pa futuro proyectonan grandi pa pone calco cria den laman, ta importante cu hende ta sigui e reglanan di pesca. Tambe ta necesario pa sigui duna informacion tocante e rol di e calco den naturalesa y e importancia pa proteh'e. E calco no ta solamente importante pa bida marino, pero tambe tin un balor grandi cultural pa e islanan.

Durante e 18 luna cu a pasa, investigadonan, studiantenan y organizashonnan di naturalesa a traha hunto riba e proyecto aki. STINAPA Bonaire a dirigi e proyecto, cu conseho tecnico di Carmabi. E calco hubenil a wordo cria den e Queen Conch Hatchery na Sea Aquarium di Curaçao.

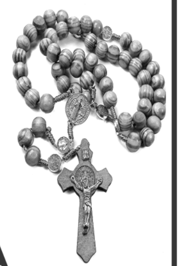


A transporta e bestianan den boto for di Curaçao pa Bonaire cu sosten di cooperativa FCUP. Piscabon a yuda cu e haula den lama caminda e calco por a adapta nan e medioambiente prome cu investigadonan a libera nan. E proyecto a ser financia pa Wereld Natuur Fonds y Seacology.

E potretnan aki pa cortesia di Michiel van Nierop.

Oracion pa awe:

SEÑOR, mi ta anhela un pentecoste nobo pa e candela kima y transforma mi ser na uno cu ta un imagen berdadero di Bo amor y misericordia.



AMEN.

G.C.P.A



ST REGIS

ARUBA

Cu profundo tristesa Management y Personal di
The St. Regis Aruba ta anuncia fayecimento di

Teofila Sylvia Irausquin Feliciana

Na bida wela di nos colega Joyceline Irausquin

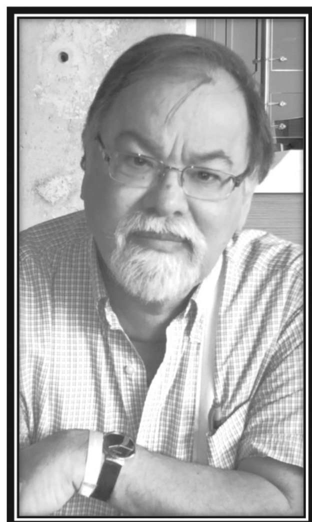
Ta invita tur colega di The St. Regis Aruba pa duna condolencia
y despedida cual lo tuma lugar e sigiente dia:

Fecha: Augustus 19, 2025
Orario: 1:00 PM – 4:00 PM
Lugar: Misa Inmaculada Concepcion, Santa Cruz.

Palabranan di condolencia pa nos
colega y su famianan.

"I wish you all the best on your spiritual journey"

A "muda" bay e otro banda



sr. Adislao (Adi) Rasmijn
***27 juni 1950 - †15 augustus 2025**

El a laga atras su
Yiunan y nietonan:
Brechtje y Gerhard
Miguel y Levi
Marina y Piet
Max y Sam
Lucinda y Luca
Giovanni y Simon
Rumannan:
†Lidia y †Laurence van de Wetering
†Filomena y †Armand Engelbrecht
Christina Rasmijn
Mica y †Dries Hijmering
Mirtha y Bibi Ruiz
†Hildo y Chica Rasmijn
Linda Rasmijn
Sobrino y sobrinanan:
Patrick y David Geerman y famia
Naftali, Esther, Tamar y Seraja Engelbrecht y famia
Naomar y Elnathan Hijmering y famia
Gamir y Jeremy Ruiz y famia
Liza y Diego Rasmijn y famia
Ex-casa: Jorita Brink
Y demas famianan:
Rasmijn, Van de Linde, Schwengle, De Cuba, Hijmering, Ruiz, Engelbrecht.

Acto di entiero ta tuma lugar Diamars, 19 Augustus 2025, 14:00 pa 16:00 di atardi na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Si acaso bo ta desea di record'e un rato, anto mand'e den bo pensamento un rayo di Luz y Amor; e lo debolbe bo su carinyo.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
- Cado Wever

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos mamai.



Eufemia Francequita Faro
miho conoci como Edita, Dita.
*16-09-1927 - †11-08-2025

Su mayornan:
†Felicio Dominico Faro-Giel
†Rosa Maria Faro-Webb

†Mateo Laclé, yiunan y famia:
Maiky Laclé y Mavis Helmeyer
Norma Laclé
†Glenda Barmentlo-Laclé y †Gerrit Barmentlo
Roy Laclé y Lucia Rodriguez
Mirto Laclé y Jenny Laclé-Boezem
Melvoy Laclé y Emma Laclé-Gomes Baltazar
Sonia y †Robert Oduber- Laclé
Richard Laclé

Nieto(a)nan y famia:
Gwyneth Laclé, Ranzino Laclé, Zayènne van Heesen-Laclé, Joshua Laclé, Jemiré Laclé, Melanie Laclé, Shindy Jacobs-Oduber, Thalia Laclé, Priscilla Laclé, Chrystal Laclé, Chris Laclé, Christian-David Laclé y Daniela Baena

Bisanieto(a)nan y famia:
Gyndile, Glorisha, Genesis, Zarah-Sophia, Olivier, Laurent, Elise, Celeste, Adelaide, Celine, Amélie, Odin, Oann, Amara, Sean-Julian, Alani, Amira, Chloé, Alayna y Richonne (manera bisanieto)
Tatara nieto(a)nan:
Zoë, Koa, Aiko, Aimé, Brayden, Gelijah y Gisou

Rumannan y famia:
†Stefanita Faro
†Dominico y Teresita Faro-Laclé
Ela Faro
†Mario Arends
†Dominico Arends
Pedrito y Jonca Giel-Webb
Vera y †Max Ridderstap-Giel
Mena Giel
Christina y Jose Alcala-Giel
Maria y Roland Franken

Ihanan:
Mercedes Zievinger, Aura de Cuba, Filomena de Cuba, Emily Hart, †Marie Webb, Marilou Hassell y Roy Arends

Demas famia:
Laclé, Faro, Giel, Webb, Arends, Tromp, Angela, Ridderstap, Boezem, Gomes Baltazar, Oduber, Barmentlo, Helmeyer, Zievinger, Orman, van Cleef, Frank, Hernandez-Pinedo, van Heesen, Curiel, Mirjah, Jacobs, Franken, de Cuba, Maduro, Gil, Hill, Boekhoudt, Pham, Alcala, Croes, Hart, Kelly, Rodriguez, Doulabi, Kock, Velasquez, Ta, Dubero y Osuna.

Famia Laclé ta invita primo(a)nan, sobrino(a)nan, amigonan, bisiñanan di Companashi y demas famia pa e acto di condolencia y ceremonia.

Nos defunto stima lo reposa na Aurora Funeral Home, diaranson 20 di augustus 2025, di 2:00 PM-4:00 PM. Despues lo sigui pa Santana Catolico na Noord.

Si acaso nos por a lubida di menciona un of otro persona, nos disculpa.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

SUSHI
Nos ta lanta sushi di cura lage limpi limpi mane un soño. Pa solamente 50,- y Ecotech ta apart. Yama nos na 592-5766 of 561-5179 Arubiano trahado.

URGENT
Looking for an organized professional to manage our college library and admin tasks. Join a dynamic team at a leading medical institution in Aruba. Must have experience in library science or office administration. Apply now to help shape the future of health care education.
Please contact:
+297 5652568

BUNITA TRABAO
Ta chapi, corta mata, tira sushi afo, verf, drecha tubo di awa y mas. Tel: 561-1397

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Parti di un cas tipo duplex na Sabana Liber Villas di 2 camber y 1 baño, tereno propiedad di 197 m² y pa Afl.275.000,00 (prijs fiho).
Yama Mito na 593-6318

ASSOCIATED REALTORS
TERENO PA BENDE?
Bo tin pensa di bende bo tereno? Eigendom of erfpacht. Anto laga nos atende cu tur e tramitenan di benta via notario.
Yama Mito na 593-6318 pa un presentacion.

TA DRECHA, SERVICE Y INSTALA AIRCO
Trabao Garantisa
Tel: 734-8224

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747



SHOP NOW
PAY LATER

OPENING HOURS:
MONDAY TO SATURDAY
9AM - 6PM

AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD 144 ORANJESTAD

TEL: 521-1188 567-6569
WWW.HOMEADNNATUREARUBA.COM

